109E JAARGANG — NO.: 107 DINSDAG 12 MEI 1992

AMIGOE

VANDAAG



STATEN
...veel werk...

Preke

Nieuw zittingsjaar parlarement

Ajax-Torino op Telecuraçao en Radio Hoyer 2

WILLEMSTAD — Tele-Curaçao zendt morgen (woensdag) 'live' de voetbalwedstrijd Ajax - Torino uit. De uitzending begint om half drie 's middags (lokale tijd). Ook Radio Hoyer 2, Radio Voetbal, is er bij.

Definitieve uitslag over enkele dagen

Filipijnse stembusrace tussen Ramos en Santiago

MANILA - Miriam "Defensor" Santiago, inmiddels getooid met de bijnaam "de IJzeren dame van het oosten" wegens haar onverzettelijkheid en haar felle campagne tegen corruptie, heeft het maandag goed gedaan bij de presidentsverkiezingen op de Filipijnen, zo bleek uit eerste resultaten. Naar schatting 85 procent van de Filipino's bracht zijn stem uit voor een opvolger van de vertrekkende Corazon Aquino. Maar het is nog veel te vroeg om te zeggen of Santiago, voormalig rechter, voormalig minister van Emigratie en een kandidaat die geheel buiten de traditionele politieke wereld staat, haar voorsprong kan handhaven op de kandidaat die wordt gesteund door Aquino: voormalig minister van Defensie Fidel Ramos.

Op de derde plaats na telling van 0,7 procent van de stemmen stond vooralsnog de rechtse Eduardo Cojuangco, een zeer rijke voormalige zakenvriend van de verdreven en inmiddels overleden ex-president Ferdinand Marcos. Een eerste conclusie kan al wel worden getrokken: ondanks de in totaal ongeveer tachtig doden (vier jaar geleden vielen bij lokale verkiezingen nog 149 doden) gaat het om een van de vreedzaamste en eerlijkste verkiezingen die ooit op de Filipijnen zijn gehouden.

En dat ondanks de zeer ingewikkelde kiesprocedure waarbij de Filipijnen een nieuwe president (uit zeven kandidaten), een nieuw parlement en zeventienduizend lokale afgevaardigden zoals burgermeesters en gouverneurs, moesten kiezen. Imelda Marcos deed er 23 minuten over om de ongeveer veertig namen van haar keuze op haar stembriefje in te vullen. Vertrekkende president "Cory" Aquino sprak dan ook van "een teken van volwassenheid" van de Filipino's en roemde hun "gehechtheid aan de democratie".

De eerste onofficiële cijfers wijzen er op dat Santiago, die zegt "doodsbedreigingen te nuttigen als ontbijt", voor ligt in en om Manila waar zij aanzienlijke steun geniet. Fidel Ramos lag op de tweede plaats, maar aangenomen moet worden dat hij in de provincie zal inlopen. Ramon Mitra, kandidaat van de grootste politieke partij, lijkt het met een vijfde plaats nog achter de bejaarde senator Jovito Salonga, veel slechter te doen dan verwacht. Vice-president Salvador Laurel zou zevende en laatste staan.

Christian Monsod, voorzitter van Comelec, de organisatie die toezicht moet houden op de verkiezingen, zei dat het waarschijnlijk drie tot vier dagen zal duren voordat zelfs maar een trend kan worden aangegeven over de uitslag.

Het persbureau Reuter hield in de hele Filipijnen een peiling onder kiezers die het stembureau verlieten. Daarin scoorde Ramos 23,5 procent, tegen 21,7 voor Santiago. Cojuangco stond op 15,1 procent. De weduwe van ex-dictator Marcos, Imelda, stond in de peiling op de zesde plaats met negen procent, wat betekent dat zij toch nog altijd meer dan twee miljoen stemmen zou hebben vergaard. Vooral in het uiterste noorden en haar thuisprovincie Leyte, zou zij het goed hebben gedaan.

TERMINATOR

Aquino steunde Ramos, mede om te voorkomen dat de restanten van de Marcos-kliek, in de persoon van Cojuangco en Imelda ("de IJzeren vlinder"), opnieuw een greep naar de macht zou doen. Maar veel kiezers, met name de jongeren die een einde willen zien aan het Filipijnse systeem waarbij de politieke macht in handen lijkt van een groep machtige families, gaven hun stem aan Santiago, ook weleens "Terminator" genoemd, en haar eenvoudige boodschap: "Zet de gecorrumpeerden tegen de muur".

Op de verkiezingsdag kwamen vijftien mensen om het leven. Drie soldaten werden in de provincie Iloilo doodgeschoten door communistische guerrillastrijders en op het eiland Sulu schoten regeringsmilitairen drie lijfwachten dood van een Islamitische oorlogsbaron, die een stembureau wilde binnendringen. De kieswet verbiedt kandidaten en hun aanhangers zich in de stembureaus op te houden behalve om een stem uit te brengen.

Aandachtig luisterend...



■*WILLEMSTAD — Gouverneur Jaime Saleh opende vanochtend met een uitvoerige rede het nieuwe zittingsjaar van de Staten. Hij deed de verschillende beleidsvoornemens uit de doeken tijdens een plechtige zitting, waarbij koninkrijksminister Ernst Hirsch Ballin een van de gasten was. De Nederlandse minister (derde van links voorste rij) zit hier naast de twee 'ladies' in het kabinet en wel de nieuwe minister van justitie Susy Römer (links) en premier Maria Liberia. Men ziet verder (geheel links) minister Papa Statia en naast de premier minister Rudy Ellis.*

Azerbajdzjan vraagt om tussenkomst van Jeltsin

Veiligheidsraad van VN bijeen over situatie Nagorno-Karabach

NEW YORK/MOSKOU - De leden van de Veiligheidsraad (V-raad) hebben besloten dinsdag een zitting aan de toestand in Nagorno-Karabach te wijden, op verzoek van Armenie. Armenie had zondagavond al om een spoedberaad gevraagd naar aanleiding van krijgslustige uitlatingen van de Turkse vice-premier Erdal Inonu over deze kwestie.

In Nagorno-Karabach heeft de strijd tussen Armeniërs en Azerbajdzjanen zich na de val van Sjoesja, het laatste Azerische bastion in het gebied, tot buiten de enclave verspreid. Maandag vonden hevige gevechten plaats in de Azerbajdzjaanse corridor die Nagorno-Karabach van Armenië scheidt.

Eenheden van het Armeense "zelfverdedigingsleger" uit de enclave waren in hevige gevechten verwikkeld met Azerbajdzjaanse troepen om het dorp Lissagor. De Armeniërs beheersen sinds zondagavond de heuvels rond het plaatsje, zo is in de Armeense hoofdstad Jerevan vernomen. Als Lissagor valt, ligt de weg open naar Latsjin, de laatste Azerische basis op de strategisch belangrijke weg tussen Armenië, Sjoesja en Stepanakert in Nagorno-Karabach. Hierdoor zouden de Armeniërs de omsingeling van hun gebied kunnen doorbreken en een verbinding over land kunnen leggen met Goris in Armenië.

GENOCIDE

De Azerbajdzjaanse interim-president Jakoeb Mamedov riep de Russische president Boris Jeltsin maandag op de Armeense "agressor" in te tomen en een escalatie van het geweld te voorkomen. "Alle vredesinspanningen van de VN, de CVSE en andere internationale organisaties en staatshoofden om de toestand in Karabach en aan de Armeens-Azerische grens te normaliseren, zijn hierdoor nietig geworden", aldus het staatshoofd.

Turkije, Iran, Pakistan en de voormalige Sovjetrepublieken is maandag gevraagd in de strijd om Nagorno-Karabach "hun gezag aan te wenden" om de Armeense "agressor in te tomen" om te voorkomen "dat er een nieuwe uitbarsting van genocide plaatsvindt tegen de Azerische bevolking, dat een aanzienlijk deel van het Azerbajdzjaanse grondgebied wordt geconfisqueerd en dat de grenzen van Azerbajdzjan door Armenië herzien worden."

In Venezuela:

Estafette staking bij overheid

CARACAS - De Venezolaanse bond van overheidspersoneel is een soort estafettestaking begonnen, als gevolg waarvan elke dag weer een andere overheidsdienst wordt plat gelegd. Deze actie moet uitlopen op een algemene staking bij de overheid op 20 mei.

De eerste staking betrof het personeel bij het ministerie van Financiën. Inzet van de stakingsactie is verhoging van de salarissen. Ook de luchthavens gaan een dag dicht. Venezuela heeft al te maken met een staking door artsen. Deze eisen betaling van wat zij achterstallig loon noemen, in totaal een bedrag van negen miljoen dollar. De stakende overheidsartsen hebben verzekerd dat zij niet aan het werk zullen gaan als aan hun salaris-eisen niet wordt voldaan.

Brits hof:

Noriega moet dokken

PANAMA-STAD - Een Brits hof heeft de voormalige sterke man van Panama, generaal Manuel Noriega, verordend om dertig miljoen dollar terug te betalen aan de Panamese regering, die hij tijdens zijn zesjarig regiem gestolen zou hebben.

Dit maakte de regering in Panama maandag bekend. De beslissing van het hof viel al op woensdag, aldus een verklaring van het bureau van de Panamese president Guillermo Endara. Panama bracht enkele rechtszaken in verscheidene landen op gang, waar Noriega overheidsgeld op bankrekeningen en in onroerend goed belegd zou hebben. De verklaring vermeldde niet hoeveel van de dertig miljoen dollar nog steeds bij Britse banken op rekeningen staat.

MIAMI - De Amerikaanse kustwacht heeft afgelopen weekeinde 1.167 Haitiaanse bootvluchtelingen op volle zee opgepakt.

De Amerikaanse autoriteiten hebben dertienduizend van de 27.000 Haitianen die hun land ontvluchtten, al teruggestuurd, omdat men meent dat zij geen politieke vervolging te vrezen hebben. Maandag stuurde de VS 251 Haitianen terug.

WILLEMSTAD — Het Curaçaose bedrijf Caribbean Eventures is hard in de slag om de finale van de kandidatenmatches tussen de Nederlandse schaker Jan Timman en zijn Engelse opponent Nigel Short volgend jaar januari niet in Spanje, maar op Curaçao te laten plaatsvinden.

Timman en Short plaatsten zich onlangs voor de kandidatenfinale door in het zuid-Spaanse Linares hun match tegen respectievelijk Joesoepov en Karpov beiden met 6-4 winnend af te sluiten. Hierdoor werd het zeker dat voor het eerst sinds Bobby Fischer in 1972 een westerse schaker de uitdager zal worden van de wereldkampioen.

Willem Dekker, directeur van Caribbean Eventures: "We hebben onmiddellijk gereageerd toen we in de gaten kregen dat Timman en Short een goede kans maakten om hun matches winnend af te sluiten. Temeer omdat het steeds duidelijker werd dat de organisator van de halve finales, die van de wereldschaakbond in principe ook de toezegging had om de finale te mogen organiseren, die rechten graag van de hand wil doen."

De Spaanse steden Madrid en Barcelona hebben ook laten weten geïnteresseerd te zijn. "Maar Timman heeft deze week enthousiast gereageerd op onze plannen", aldus Dekker. "Hij kent Curaçao en geeft er de voorkeur aan hier te komen spelen. Timman legt de plannen op korte termijn voor aan Nigel Short. Als die akkoord gaat, is het eigenlijk alleen nog een kwestie van geld." Dekker verwacht alles bij elkaar NAf. 1 miljoen nodig te hebben om Curaçao 'een maand lang zeer nadrukkelijk op de wereldkaart te zetten'.

De directeur van Caribbean Eventures, die onder meer tekende voor de organisatie van de twee grote boksgala's en de laatste Curaçao Regatta, is optimistisch over de kansen om Curaçao voor het eerst sinds 1962 -toen hier het laatste kandidatentoernooi-oude-stijl werd gehouden- weer een schaakevenement van wereldniveau te bezorgen. "Ik heb inmiddels contact gehad met mensen uit de offshore, van de banken en uit de hotelsector en ik krijg alleen maar heel positieve reacties. Dus ik zou niet weten waarom dit niet zou lukken."

De finalematch tussen Timman (40) en Short (26) gaat over veertien partijen. De winnaar speelt in augustus '93 in Los Angeles (VS) een match om de wereldtitel tegen de huidige wereldkampioen Kasparov.

Met Webster (CIA) en voorman zwarte agenten:

Onderzoek naar optreden van Los Angeles politie

LOS ANGELES - William Webster, het voormalige hoofd van de Amerikaanse centrale inlichtingendienst CIA en de federale recherche FBI, is maandag benoemd tot voorzitter van een commissie die het politieoptreden tijdens de onlusten in Los Angeles moet onderzoeken.

Een van de kritiekpunten op het optreden van de politie is dat men slecht voorbereid was, te langzaam in actie gekomen is en zich uit sommige buurten te snel heeft teruggetrokken. Bij de onlusten vielen 58 doden en meer dan tweeduizend gewonden; zesduizend huizen en bedrijven brandden af.

Hoofdcommissaris Daryl Gates wimpelde alle kritiek meteen weg door te stellen dat zijn korps de onlusten "prachtig" beteugeld had. Gates moet in juni opstappen wegens de mishandeling van Rodney King door enkele agenten van zijn korps. De vrijspraak voor de agenten werd de directe aanleiding voor de onlusten.

De benoeming van Webster en van Hugo Williams, voorzitter van de Bond van zwarte politieagenten, kwam een dag voordat Gates publiekelijk verantwoording moet afleggen voor de wijze waarop het korps de onlusten aanpakte. De politie in Los Angeles moest versterking vragen van politiekorpsen uit de omgeving van de stad en de Nationale garde. President George Bush stuurde infanterietroepen van het federale leger.

Kanshebster in Manila



■*MANILA - De voormalige rechter Miriam Santiago zou het bij de maandag gehouden verkiezingen in de Filipijnen uitstekend hebben gedaan. Zij bracht in Quetzon city haar stem uit. Mevrouw Santiago heeft zich doen kennen als een vijand van de corruptie welke welig tiert in de Filipijnen.*
(AFP-satellietfoto)

Londen vreest immigratie van ultra rechts

LONDEN - De Britse minister van Binnenlandse zaken, Kenneth Clarke, heeft maandag gewaarschuwd voor een opleving van extreemsrechts in zijn land als de bewaking van de grenzen in de Europese Gemeenschap (EG) wordt afgeschaft. "Als wij onze burgers geen rechtvaardige en consequente controle van immigranten en asielzoekers garanderen, zullen hier dezelfde rechtse bewegingen als in Frankrijk en Duitsland ontstaan", zei Clarke in een interview met de televisiezender ITN.

In rede opening zittingsjaar Staten:

Gouverneur waarschuwt voor "onmenselijke maatschappij"

WILLEMSTAD —Gouverneur Jaime Saleh heeft vandaag tijdens het uitspreken van de 'Antilliaanse troonrede' gewaarschuwd voor het gevaar van een 'onmenselijke' en 'onpersoonlijke' maatschappij, waardoor velen vluchten in alcohol, drugs en criminaliteit. Tijdens de speech bij de opening van het nieuwe zittingsjaar van de Staten legde hij de nadruk op goede opvoeding en opvang van jongeren; zij moeten gewezen worden op de 'eigen persoonswaarden' en de 'fundamentele menselijke waarden.' De gouverneur, die vrij uitvoerig de voornemens van de regering uit de doeken deed, wees ook op de noodzaak in meer algemene zin samen te werken aan 'harmomieuze intermenselijke relaties'.

De opening van het nieuwe zittingsjaar van het parlement, ieder jaar op de tweede dinsdag van mei, ging traditioneel gepaard met het nodige (militaire) ceremonieel. Naast de vele andere genodigden, was speciale gast vandaag koninkrijksminister Ernst Hirsch Ballin, die momenteel een kort bezoek aan Curaçao aflegt. De gisteren herkozen parlementsvoorzitter Rufus McWilliam opende de vergadering om klokslag 9 uur, benoemde een commissie van in- en uitgeleide, die zo'n 10 minuten later met de gouverneur en echtgenote terugkeerde.

CONCREET

De gouverneur begon met de staatkundige problematiek. Daarover zei hij onder andere dat het vinden van een oplossing het komende zittingsjaar een 'belangrijke plaats' zal innemen. De centrale overheid zal, conform de wens van de eilanden, daarbij enkel een coördinerende en administratief/ondersteunde rol spelen. Er zal dit jaar een tweede miniconferentie worden gehouden met Nederland en de eilanden waar "de verschillende standpunten duidelijk op elkaar zullen worden afgestemd, opdat concrete resultaten kunnen worden bereikt." Een gemengde werkgroep zal binnenkort een proeve van een modernere versie van het Statuut aan de regeringen van het koninkrijk presenteren. Hierover zal een brede maatschappelijke discussie volgen.

WITWASSEN

Ten aanzien van het financiële beleid, zei de gouverneur verder, zal gewerkt worden aan wettelijke infrastruktuur; momenteel worden enige aanpassingen aangebracht in de landsverordening toezicht financiële sector. Een voorstel wordt binnenkort naar de Staten gezonden. Binnenkort zal de Staten ook een ontwerplandsverordening ontvangen inzake het strafbaar stellen van het witwassen van opbrengsten van misdrijven. Een aparte regeling is uitermate noodzakelijk, zei Saleh, aangezien deze vorm van criminaliteit "een ernstige bedreiging vormt voor de goede naam van de financiële sector."

De toestand van de landsfinanciën is de laatste tijd verslechterd door ondermeer de toenemende b..grotingstekorten van Bonaire en de Bovenwinden, alsook de teruggelopen inkomsten van Curaçao. Een van de maatregelen die de regering overweegt, zo vervolgde de gouverneur, is de invoering van omzetbelasting. De (andere) maatregelen zullen 'nader met de eilanden overeengekomen worden.' Doel van de maatregelen zal zijn om uitgaven en inkomsten "binnen vier à vijf jaar" in evenwicht te brengen.

COMPLEX

De toenemende criminaliteit baart de regering zorgen, vervolgde hij. Er zullen praktische maatregelen moeten komen die op korte termijn effect sorteren. Gedacht wordt aan betere grensbewaking en het verhogen van straffen voor illegaal wapenbezit. Deze stappen zullen evenwel niet voldoende zijn, beseft de overheid. "De criminaliteit is een complex probleem dat niet alleen juridisch maar ook sociaal-economische aspecten heeft. Dit brengt derhalve met zich mee dat dieper liggende oorzaken onder ogen gezien moeten worden." Het beleid zal erop gericht zijn de sociaalzwakkeren en ongeschoolden een helpende hand te bieden en dat zal alleen lukken indien de verschillende ministeries met elkaar samenwerken. Preventie en voorlichting zullen daarbij een belangrijke rol spelen. Ook het BW zal aangepast worden en zal de rechtskundige bijstand aan on- en minvermogenden worden geëvalueerd en zonodig aangepast worden. Ook het toelatings- en uitzettingsbeleid zal aan een evaluatie worden onderworpen.

PREVENTIE

Hij noemde verder voortzetting van de reorganisatie van het ambtenaren-apparaat en besteedde veel aandacht aan het gezin "als hoeksteen van de samenleving." Meer aandacht voor het gezin en deeltijdarbeid opdat ouders meer tijd kunnen opbrengen voor hun kinderen zijn andere voornemens die de gouverneur vanochtend uitspraak ter gelegenheid van de opening van het parlementaire zittingsjaar. De problematiek van de kansarme jongeren op de eilanden en in Nederland noemde hij in dit verband ook in de in drie talen (Nederlands, Engels, Papiamentu) uitgesproken rede. In samenwerking met de sociale partners zal gestreefd worden naar verbetering van de sociaal-economische omstandigheden van deze jongeren.

Over het luchtvaartbeleid zei Saleh onder andere dat de belangen van de ALM goed in de gaten gehouden zullen worden en dat luchtvaartovereenkomsten die haar belangen schaden herzien zullen worden. Met Trinidad en Tobago werd onlangs een nieuwe overeenkomst gesloten; met de VS zal hetzelfde gebeuren. Daarnaast zullen met onder andere de Organization of Eastern Caribbean States, de Franse autoriteiten en Panana luchtvaartbesprekingen worden gevoerd. Ook zal begonnen worden met een analyse om het radarsysteem operationeel te maken. Meer aandacht voor de luchtverkeersbeveiliging zal nodig zijn, voegde hij daar aan toe. De Staten zullen spoedig een beleidsnota ontvangen waarin verscherping van het toezicht op de scheepvaart in onze wateren verwoord is. De regels vloeien voort uit internationale verdragen die toezien op veiligheid op zee, het voorkomen van olielozingen en het voorkomen van zeervervuiling. De verscherping van het toezicht beoogt concurrentie-vervalsing tegen te gaan door rederijen die de vastgestelde normen proberen te ontduiken. Met het oog op het beheer van onze wateren zal met Venezuela een overeenkomst worden aangegaan voor de betrijding van olielozingen. Ter voorkoming van verontreiniging van de zee, zullen schepen die onder het Marpol-verdrag vallen verboden worden vuil- en afvalstoffen overboord te werpen. De ontwerp-wetgeving voor invoering van het Marpol-verdag ligt momenteel, wat de Antillen betreft, bij de Raad van Advies.

Over de decentralisatie van de telecommunicatie zei de gouverneur dat de regering "met de nodige voortvarendheid en rekening houdend met de rechtspositie van het personeel stappen (zal) ondernemen ter realisering van de feitelijke overdracht van de landsradiodienst."

Het ILA en de Sede di Papiamentu worden samengevoegd. De ILA-afdeling St. Maarten wordt aan dat eiland overgedragen. De studiefinanciering wordt evenzo gedecentraliseerd, evenals de psycho-diagnostische en selektie werkzaamheden. Andere taken die momenteel onder het land resorteren zullen vallen onder departement van onderwijs en door het onderwijsoverlegaan Nederlandse Antillen dat onlangs werd ingesteld. Dit orgaan dient de uniformaliteit van de onderwijssystemen op de eilanden te garanderen. Het Papiamentu en het Nederlands zullen, zo belooft de regering, de nodige aandacht krijgen. In dit verband wordt gedacht aan de oprichting van een permanente taalcommissie waarin het land en de eilanden deelnemen en die als catalysator zal dienen voor de ontwikkelingen die op het gebied van het moedertaalonderwijs voordoen.

Het op korte termijn in werking treden van de landsverordening experimentenonderwijs is voorts van groot belang voor het leggen van een goede grondslag voor de vorming van de jeugd. Een ander punt dat de gouverneur noemde waren de plannen met betrekking tot vernieuwing van het middelbaar onderwijs, terwijl hij verder aankondigde dat de doorstroming van mavo naar havo aan een grondige studie onderworpen zal worden om studie-rendement in de vierde klas van de havo te vergroten. Verder is de regering van plan om, na overleg met de betrokkenen in het onderwijs, een verplichte zevende vak aan het eindexamen VWO toe te voegen. De afdeling cultuur zal afgebouwd worden en er komt een nieuw intereilandelijk cultureel instituut, dat onder directe verantwoordelijkheid van de eilanden zal vallen.

Het komende jaar zal, wat de ontwikkelingssamenwerkingsrelatie betreft, een herziene samenwerkingsprotocol tussen Nederland en de regering worden getekend, terwijl afspraken gemaakt zullen worden ten aanzien van procedure-regels die moeten leiden tot aanwending van Nederlandse ontwikkelingshulpfondsen.

STAGIAIRES

Op het terrein van arbeid en sociale zaken zal bijzondere aandacht worden besteed aan het oneigenlijk gebruik van stage-overeenkomsten met jonge, vooral buitenlandse stagiaires in met name de horeca-sector. Het arbeidsovereenkomstenrecht zal gemoderniseerd worden. Ook zal de overheid een algemeen minimumloon willen invoeren. De regering vertrouwt erop dat de sociale partners -"die in eerste instantie verantwoordelijk zijn voor het loonbeleid"- de loonkostenstijging binnen aanvaardbare grenzen zullen houden. Meer aandacht voor de geestelijke gezondheidszorg wordt ook toegezegd, terwijl de gouverneur aids en cholera een "bedreiging" noemt voor de algemene volksgezondheid. De overheid belooft het behandelings- en rehabilitatiecentrum voor drugsverslaafden af te ronden.

ONTPLOOIING

De gouverneur besloot het Nederlandse deel van zijn rede met een dringend beroep op alle leden van de gemeenschap mee te werken aan een gezondere samenleving. Zelf zal men zich niet alleen richten op het materiële verbeteringen, maar vooral ook op een "evenwichtige sociale opbouw, op geestelijke ontplooiing van de mens en op bevordering van een zo ruim mogelijke spreiding en verdeling van de maatschappelijke verantwoordelijkheden." De jeugd, zo benadrukte de gouverneur tot slot, verdient alle aandacht. 'Indien onze democratie zich in haar bestuursorganen en vertegenwoordigende lichamen krachtig, besluitvaardig en rechtvaardig toont, indien een ieder van ons volk naar vermogen meewerkt aan het beschermen van de vrede en het bevorderen van intermenselijke relaties (...) en aan de versteviging van de economie en de verbetering van de sociale verhoudingen, mogen we de toekomst met vertrouwen tegemoet zien."



WILLEMSTAD - Een volle Statenzaal luistert naar de gouverneur...

Windmolens vernietigen natuurgebied

Carmabirapport bevestigt unieke waarde van 'terrassen van Hato'

WILLEMSTAD—Het terrassengebied tussen Hato en Ascension, waar de Kodela een windmolenpark geprojecteerd heeft, behoort tot een van de acht natuurgebieden, die voor Curaçao van uitzonderlijke waarde zijn. Dat blijkt uit een onderzoek dat Carmabi in opdracht van de dienst ruimtelijke ordening heeft ingesteld.

Het onderzoek, gebaseerd op internationale normen, vormt de basis voor het eilandelijk ontwikkelingsplan (EOP), dat echter al geruime tijd bij het Bestuurscollege vastzit. Dit plan dient de bestemming van alle landschappen van ons eiland nader te regelen.

Kodela heeft bij het vaststellen van de vestigingsplaats van het windmolenpark naar het oude 'structuurplan Curaçao' gekeken. Daarin zijn de beschermde gebieden niet aangegeven. Op het moment van vaststelling was Carmabi nog bezig met het onderzoek.

De milieu-organisaties *Amigu di Tera* en *Defensa Ambiental* beschuldigen Kodela van desinteresse voor de natuur. Woordvoerder Lloyd Narain rept van "beschamende huis-tuin-en-keukenopmerkingen", wanneer de Kodela de keuze van de vestigingsplaats verdedigt: "Het is er toch kaal; er is daar geen vegetatie, zoals in het Amazonegebied". De organisaties zijn van mening dat het elektriciteitsbedrijf met dergelijke opmerkingen zijn onkunde over een prachtig stuk Curaçao onthult.

Het rapport van Carmabi geeft juist de geweldige aanpassing van de vegetatie en de dieren aan de natuur aan de noordkant weer. "Door gericht naar het leven in dit landschap te kijken, krijgt men nog meer respect voor wat de natuur allemaal te bieden heeft", aldus de twee organisaties.

"Kodela, economische zaken (Nederland) en de EG gaan nu samen een belangrijk natuurgebied van Curaçao verpesten", zo vervolgen de milieugroeperingen. "Het Bestuurscollege heeft ingestemd met een plan dat verdere aantasting van een uniek stuk Curaçao betekent. Wij vrezen nu dat aantasting van de overige zeven natuurgebieden (waaronder Malpais en de mangrovegebieden) zich met de volledige instemming van het Bestuurscollege zal voortzetten. Het breekijzer is haar door Kodela aangereikt".

Amigu di Tera en *Defensa Ambiental* verzetten zich hevig tegen het verpesten van unieke gebieden, die juist voor bescherming in aanmerking komen: "Ze kunnen niet in de uitverkoop worden gedaan omdat we er toch een paar dozijn van in voorraad hebben. Dat is namelijk niet zo.".

Zij wijzen er nog op, dat er naast deze prioriteitsgebieden talloze andere plekken op Curaçao bestaan die bescherming behoeven. De organisaties vrezen dan ook dat de milieu-acties op Curaçao verscherpt dienen te worden, wil er nog iets van de natuur behouden blijven.

O.M. bereid tot vervolging milieuvervuilende delicten

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft, zo blijkt nu pas, een officier belast met het vervolgen van milieuvervuilende delicten. Het O.M. heeft indertijd deze officier aangesteld, echter zonder ruchtbaarheid daaraan te geven. Het O.M. verklaart zich in te zetten voor de milieuzorg, maar zegt gehandicapt te zijn door onder meer het ontbreken van een adequate milieuwetgeving en een effectief opsporingsbeleid.

De gespecialiseerde officier van justitie is mr. H.J. Donker. Hij heeft lange tijd inventariserend werk gedaan en contact gelegd met de lokale milieu-organisaties. Thans is een planmatige vervolging van milieudelicten mogelijk. Het O.M. betreurt dat de noodzakelijke wetgeving in een ontwerpfase is blijven steken. De wel van kracht zijnde wetgeving is deels verouderd en dient gemoderniseerd te worden. Een zegsman: "Het O.M. hoopt dat het wetgevende apparaat ruimte en motivatie zal vinden om de broodnodige milieuwetgeving in te voeren."

Er is momenteel nog geen sprake van een goede opsporing van milieudelicten. Door overbelasting en onbekendheid met de van kracht zijnde wetgeving leggen politie en bijzondere opsporingsambtenaren de prioriteit niet direct bij opsporing van milieudelicten. Op havengebied is er overigens wel sprake van goed overleg met het O.M.en een planmatige opsporing van strafbare feiten.

Persofficier mr. O.C. Kraal doet een oproep: "De milieuofficier hoopt vooral door samenwerking met onder meer burgerij en opsporende instanties zijn taak zinnig inhoud te kunnen geven."

WILLEMSTAD — Van 18 mei tot en met 29 mei wordt in het International Trade Center de jaarlijkse opleiding voor beginnende banktoezichthouders, 'Junior bank examiners training course', georganiseerd. Deze opleiding wordt elk jaar verzorgd door CEMLA (Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos), waarvan het hoofdkantoor in Mexico is gevestigd.

Dit jaar is de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) gevraagd als gastheer op te treden.

Dag van de Verpleging gewijd aan oudere mens

WILLEMSTAD — Vandaag wordt wereldwijd de Dag van de Verpleging gevierd. De internationale organisatie voor verpleegkundigen ICN heeft als thema van dit jaar 'het gezond ouder worden' uitgekozen.

Dit maakt de Antilliaanse organisatie ODEAN bekend, die sinds geruime tijd geaffilieerd is aan de ICN. Het ODEAN-bestuur heeft besloten op een later tijdstip aan het thema van ouder worden aandacht te besteden, wegens drukke activiteiten. Een lezingenavond zal in de maand juni worden georganiseerd.

De ICN heeft vandaag een aantal uitgangspunten over de verpleging van de ouder wordende mens doen uitgaan. "Er is wereldwijd een toename van ouderen, terwijl het aantal jongeren gestaag afneemt", stelt de ICN. Dit heeft grote consequenties voor de gezondheidszorg, maar eveneens voor de economie, vervolgt zij.

Verpleging van bejaarden wordt traditioneel beschouwd als dé aangewezen vorm van zorg voor de zieke en stervende oudere. Het doel is de oudere te helpen in het handhaven van een zekere mate van zelfstandigheid en het bevorderen van de zelfhulp, waarbij de kwaliteit van leven voorop staat. Ook wordt in toenemende mate aandacht geschonken aan de preventie van ziekte en het bevorderen van de gezondheid.



Uitspraak Hirsch Ballin met wantrouwen begroet

Manifestaties vakbonden hebben veel weg van nationale oppositie

WILLEMSTAD — **"We zijn niet bang om te demonstreren. Onze angst voor represailles neemt af. We gaan met onze ideeën naar de media. Curaçao wordt mondiger." Robby Smidt (Nos Patria) sprak deze woorden tijdens de, inmiddels derde, demonstratie die STTK en de Kamer van Vakbonden organiseerden tegen de verkoop van aandelen Landsradio/Setel aan PTT Telecom. Een manifestatie die het karakter had van een 'nationale oppositie'.**

Al dan niet bedoeld beginnen de manifestaties van genoemde vakbonden steeds meer de functie van een politiek platform te krijgen, waar ook gisteren weer de tegenstanders van aandelenverkoop aan PTT Telecom het hart luchtten. Personeel van Casa Manita en de AGV namen de gelegenheid te baat om hun problemen met de overheid naar voren te brengen.

Hoewel vele uitnodigingen om bij de manifestatie te spreken de deur uitgingen, ook naar voorstanders, werd aan het bekende rijtje van vakbonden (STTK, Kamer van Vakbonden, Cadmu, CBV, STDSM) en oppositiepartijen (Nos Patria, MAN en SI) alleen de pressiegroep Kousa Komun toegevoegd. De Kamer van Koophandel, die kritisch staat ten aanzien van het privatiseringsproces in de telecommunicatie, kon niet op de uitnodiging ingaan in verband met voorbereidingen voor het bezoek van minister Hirsch Ballin.

Wat de STTK oktober vorig jaar in gang zette uit een gevoel van buitengesloten zijn van het democratische proces van inspraak, lijkt steeds meer uit te dijen. Niet alleen de opponenten van privatisering van telecommunicatie sluiten de rijen; alle mogelijke tegenstanders van het overheidsbeleid vormen een soort nationale oppositie.

THUISWEDSTRIJD

Tot nog toe wagen de tegenspelers zich niet op elkaars terrein. Ook de overheid doet op haar beurt verwoede pogingen een thuiswedstrijd te spelen. Gezaghebber Wilsoe heeft het plan opgevat halverwege juni een tweedaagse Telecommunicatie Top te organiseren. Dat zou in hotel Coral Cliff moeten gaan gebeuren.

Vrijwel alle aanwezige vakbondsleiders en politici zien een dergelijke top niet zitten. "De gezaghebber is wel wat laat met zijn uitnodiging". "Wilsoe bemoeit zich met politieke aangelegenheden, waar hij boven zou moeten staan." "De gezaghebber probeert op een wel erg doorzichtige manier, door geen vergunning te geven voor een manifestatie, onze weerstand te breken." Uitspraken die de sfeer tekenen waarin de huidige nationale discussie - want die is er wel degelijk maar misschien niet in de gewenste vorm - over telecommunicatie is beland: wantrouwen en angst voor represailles.

Sleutelwoorden in de hele discussie zijn: informatie en dialoog. De 'nationale oppositie' schreeuwt om gefundeerde analyses en uitspraken van de overheid. De regering maakt op haar beurt voortdurend omtrekkende bewegingen - draait om de hete brij heen, wil geen volledige inzage geven in de rapporten, wenste aanvankelijk niet met de STTK om de tafel te zitten. De tegenstanders hebben de dialoog moeten afdwingen met als gevolg krampachtige ontmoetingen - een (af)gedwongen gesprek gaat nooit van harte.

HIRSCH BALLIN

De sfeer van wantrouwen strekt zich steeds meer uit richting Nederland. De uitspraak van minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Ernst Hirsch Ballin afgelopen zondag, dat uit een gesprek met PTT Telecom- directeur Verwaayen is gebleken 'dat corruptie volstrekt uitgesloten is', lijkt alleen maar olie op het vuur te gooien. Zowel Errol Cova, Don Martina als Augustin Diaz deden de vaststelling af als 'vragen naar de bekende weg'. Cova refereerde zelfs aan de Lockheedaffaire, waarbij prins Bernhard betrokken was. "Er moet soms een onderzoek aan te pas komen om de waarheid boven tafel te krijgen."

George Hueck (SI) zei absoluut niet te geloven dat het strafrechtelijk onderzoek naar de vermeende corruptie inzake telecommunicatie iets boven tafel zal brengen. "De ambtenaren die dit onderzoek moeten gaan verrichten worden betaald door de overheid." Hij refereerde aan de reactie van premier Maria Liberia over deze kwestie. "Als zij roept: halleluja, ik ben blij dat er een onderzoek komt, dan weet ik het wel. Halleluja nada."

Personeel Casa Manita stelt BC ultimatum

WILLEMSTAD — De werknemers van Casa Manita en het bestuur van de CBV hebben de overheid een ultimatum gesteld, dat vanmorgen om acht uur afliep.

Bij het ter perse gaan van deze editie was nog niet bekend of het Bestuurscollege ingaat op de eisen van de CBV en het personeel van het tehuis voor meisjes.

In een persbericht kondigen de actievoerders aan dat zij morgenochtend wederom een walk-out zullen houden als zij geen positieve reactie hebben ontvangen van de overheid.

De eisen van de werknemers omvatten de reparatie van het dak, bewaking en hekwerk, betere hygiëne, meer geld om tegemoet te komen aan de noden van de kinderen, reparatie van de bus, renovatie van de keuken, een beter werkklimaat en garanties voor werkgelegenheid.

'Choy Pietersz in adviesraad'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In de maand maart van dit jaar is op initiatief van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, Edsel Jesurun, een multi-disciplinaire adviesraad ingesteld. Zo staat in een persbericht waarin Jesurun reageert op een artikel in het blad 'Bala', waarin gezegd wordt dat Choy Pietersz, de voormalige directeur van het Pensioenfonds, tot diens persoonlijke adviseur werd benoemd.

Doel van deze raad is om gevraagd en ongevraagd de gevolmachtigd minister te adviseren op allerlei gebied, aldus de reactie. De raad opereert geheel autonoom en kan derhalve zonder enige belemmering vrij adviezen uitbrengen.

De raad heeft een a-politiek karakter en bestaat uit een kerngroep van zeven leden en een groot aantal buitengewone leden die elk moment kunnen worden benaderd, mocht zulks noodzakelijk zijn. De kerngroep welk voorzitterschap berust bij ir. Jaime de Sola, bestaat voorts uit professor Harry Hoetink (Caribisch deskundige), drs. Brigitha Meyer-Crats (andragoge), dr. Jeanette Hagen (Econoom), drs. Tony van Dijk (filosoof), mr. Eddu Doran (fiscalist) en drs. F.J. (Choy) Pietersz (econoom).

De leden van de werkgroep verrichten hun werk pro deo. "Pietersz is lid van de kerngroep van zeven en het moet duidelijk zijn dat hij geen moment als individu door de gevolmachtigde minister benoemd is tot adviseur bij het Antillenhuis". Tot zover het bericht.

Evertsz: 15 mei uit eilandsraad

WILLEMSTAD — Dennis Evertsz, ex-PNPer, stapt per 15 mei a.s. uit de eilandsraad. Zijn zetel stelt hij ter beschikking van de partij. Op 14 mei is het precies 4 jaar geleden dat hij, voor de groenen, lid werd van dat college. "Dus de datum om er weer uit te stappen is weloverwogen geprikt," deelde Everstz vandaag aan de Amigoe mee. Naar hij liet weten is de breuk met de PNP definitief.

Hij wilde pertinent geen informatie geven over de redenen die tot de breuk met de partij leidden en zei dat verklaringen daarover teveel 'discussie' in de hand zullen werken. "Er zullen dan zoveel zaken aan het licht komen dat het niet daarbij zal blijven. Vandaar dat ik dat liever niet doe," aldus fiscaal-jurist Evertsz, die zoon is van ex-PNP-premier Juancho Evertsz, die al enige tijd erg ontevreden is over de PNP.

Evertsz wilde niet publiekelijk reageren op vragen over zijn politieke toekomst, maar zei er bewust voor gekozen te hebben zijn zetel 'terug te geven' en niet als 'onafhankelijk lid' in de raad te blijven.

Het is kennelijk niet zo zeker dat hij in de raad opgevolgd wordt door de 'volgende' op de lijst: Nelson Lucas. Mogelijk wordt iemand anders, een nu nog niet-raadslid in het Bestuurscollege, alsnog lid van de eilandsraad. Hierover zal spoedig meer duidelijkheid komen.

MAN wil haast met herstel Casa Manita



WILLEMSTAD — Mayra Coffie, eilandsraadslid voor de MAN, vraagt het Bestuurscollege om 'nog vandaag' te komen kijken in Casa Manita en een oplossing te zoeken voor de problemen.

Coffie wijst op de verantwoordelijkheid van de overheid in deze. "De overheid plaatst de kinderen via de dienst Sociale Zaken in Casa Manita." Zij wil dat de bewindslieden zich nog voor het middaguur op de hoogte stellen van de situatie in het tehuis voor meisjes.

Ook vandaag zijn de werknemers van Casa Manita in actie, waarmee zij 'smeken om aandacht', aldus Coffie. Als gevolg daarvan kunnen de veertig kinderen, die wonen in het tehuis, na schooltijd niet terecht.

Het personeel van Casa Manita trok onlangs aan de bel omdat het leven in het tehuis niet langer houdbaar is. Duiven hebben vrij spel, omdat het dak en het plafond gedeeltelijk open is; er heerst een luizenplaag en een schoolbus staat kapot voor de deur. De werknemers hebben laten weten onder deze omstandigheden niet langer te kunnen werken.

Inmiddels heeft de CBV steun aan de acties toegezegd. Voorzitter Daphne Kibbelaar zegt bereid te zijn 'tot het eind met het personeel door te strijden voor extra geld'.

Gedeputeerde Bentoera wil zich eerst op de hoogte stellen van het verval en de problemen, die daar uit voortkomen. Hij is van plan een commissie in te stellen, die over twee maanden de zaak geëvalueerd moet hebben.

Zolang wil de MAN niet wachten. Deze partij vindt, bij monde van Coffie, dat er reeds vandaag actie moet worden ondernomen.

"Ingerukt mars"

WILLEMSTAD — CBV-voorzitter Daphne Kibbelaar is van mening dat gedeputeerde van telecommunicatie Abel Arrindell nog een 'militaire term' aan zijn pas-op-de-plaats gedachte moet toevoegen. Aan PTT Telecom zou het commando 'ingerukt mars' te verstaan moeten worden gegeven, meent Kibbelaar.

De voorzitter van de bond voor verpleegkundig personeel CBV was een van de vele sprekers tijdens de gisteravond gehouden manifestatie tegen verkoop van aandelen telecommunicatie aan PTT Telecom.

Arrindell zei tijdens de laatste Eilandsraadvergadering dat het gehele proces van privatisering 'pas op de plaats' maakt. Tijdens de protestbijeenkomst haakte niet alleen de CBV-voorzitter in op deze uitspraak. MAN-leider Don Martina wil dat het bestuurscollege deze mondelinge uitspraak van de gedeputeerde zwart op wit vastlegt.

Ook wil Martina bewijs van de gezaghebber dat de onderhandelingen met PTT Telecom daadwerkelijk zijn gestopt. Hij zal in een brief aan Wilsoe vandaag vragen om de fax, die naar PTT zou zijn gestuurd, daarbij zal hij een beroep doend op de openbaarheid van bestuur.

De MAN heeft tijdens een recent bezoek veel informatie over -internationale- telecommunicatie, met name over PTT Telecom verzameld. Eenieder die de artikelen wil lezen, kan contact met ons opnemen, liet Martina het publiek weten.

Van de Staten:

McWilliam herkozen, Gumbs vice-voorzitter

WILLEMSTAD — Rufus McWilliam (PNP) is gisteren herkozen als voorzitter van het Antilliaanse parlement. Marcel Gumbs (DP St. Maarten) is vice-voorziter geworden. Dat gebeurde tijdens de laatste zitting van het 'oude' Statenjaar. Vanochtend werd het nieuwe zittingsjaar door de gouverneur geopend.

Opvallend is dat terwijl 5 leden (van de oppositie) blanco stemden toen McWilliam's kandidatuur ter stemming kwam (13 voor-5 blanco), alle 18 aanwezige leden vóór Gumbs stemden. Het komt niet vaak voor dat de oppositie voor stemt wanneer dergelijke functies - met name voor kandidaten van de coalitie - ter stemming zijn.

Ook over de 'tweede kandidaten' voor de functies van voorzitter en vice-voorzitter werd gestemd: tweede kandidaat voor het voorziterschap is Will Johnson (WIPM/Saba) geworden, terwijl Urba Pourier (UPB) de tweede kandidaat is voor het vice-voorzitterschap. Johnson kreeg 16 stemmen voor, een lid bracht een blanco stem uit, terwijl Leslie Navarro (DP Curacao) een stem op zijn naam kreeg. Mevrouw Pourier kreeg 15 stemmen. Er werden bij deze stemming drie blanco stemmen uitgebracht. De leden Yolanda Evers-Melfor (PNP), Millicent de Weever (SPA) en Winston Lourens (onafhankelijk, ex-MAN) waren gisteren niet aanwezig. Carmilio Statia (UPB) was evenmin present, maar dat komt omdat hij al Statenlid-af is: Statia is onlangs minister van volksgezondheid geworden.

De geloofsbrieven van zijn opvolger, Alipio Goeloe, werden tijdens de openbare bijeenkomst van gisteren onderzocht en goedgekeurd. In de middaguren legde Goeloe de eed af. De UPB-fractie in de Staten bestaat nu uit nieuwkomer Goeloe, mevrouw Urba Pourier en Robby de Jongh.

De herverkiezing van McWilliam is niet verrassend en was te voorzien. Hoe lang McWilliam daar zal zitten is een grote vraag: hij kondigde onlangs aan zich binnen niet al te lange tijd om persoonlijke redenen uit de actieve politiek te zullen terug trekken na een politieke loopbaan van 27 jaar. Navraag wees uit dat McWilliam kenelijk niet zal vertrekken voor er binnen de partij duidelijkheid en overeenstemming bestaat over de vraag wie hem opvolgt. Zoals de Amigoe al berichtte zijn er twee gegadigden: Yolanda Evers en Dudley Lucia. De groenen willen herhaling van de Dennis-Evertsz-episode voorkomen: Evertsz trok zich onlangs terug uit de partij en stelde zijn zetel in de eilandsraad ter beschikking. Waarschijnlijk is hij nijdig omdat hij steeds achter het net heeft gevist bij enkele recente benoemingen.

ALM en vakbond nog niet eens

WILLEMSTAD — De bemiddelingspoging van mevrouw Schill-Maria in het cao-conflict tussen de ALM en de vakbond NABLP zal morgen worden voortgezet. Ook het gesprek van gisteren heeft nog niet tot de gewenste toenadering van de partijen kunnen leiden, liet PR-vrouw Isa Henriquez (ALM) vanmorgen weten.

Bescheiden start basebalcompetitie

ORANJESTAD — De competitie 1992 van Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) is met stille trom van start gegaan. In de openingswedstrijd behaalde Shell Barlock een 8-2 overwinning op kampioen Marlboro. De competitie werd geopend met een defilé van vier van de vijf AA-teams met Aruba Video Center als de grote afwezige en toespraken door de minister voor sportzaken en de voorzitter van de ABBA.

Hierna volgden de huldiging van twee oud-baseballers Chipi Richardson en Elias Kock en het werpen van de eerste bal door de minister voor sportzaken. Als batter en catcher traden respectievelijk Chipi Richardson en ASU-voorzitter mr.Tabaré Monzon op. De wedstrijd Shell Barlock-Marlboro was, wat runs betreft, vrij goed in evenwicht. Eerst met 1-1 gelijk en daarna met een lichte 3-2 voorsprong voor Barlock. De genadeslag kwam in de laatste slagbeurt van Shell Barlock toen niet minder dan vijf lopers over de thuisplaat gingen, waardoor de stand in 8-2 voor Barlock veranderde. Dit bleek ook de eindstand te zijn.

Shell Barlock maakte acht runs, dertien hits en vier errors; Marlboro had twee runs, drie hits en drie errors. Ronny Yrausquin werd winnende pitcher voor Shell Barlock, en Milton Croes verliezer voor Marlboro. Bestbatter van de wedstrijd was Austiss Gibbs (Barlock) met drie hits uit vier beurten. De nieuwe competitie wordt vanavond in San Nicolas Sports Park voortgezet met het treffen Pueblo Thrillers en Richmond.

Nieuwbouw Frasa

ORANJESTAD — Op de Eagle nabij de vrije zone werd vrijdagmiddag spantenbier geschonken ter gelegenheid van het bereiken van het hoogste punt bij de nieuwbouw voor Frasa NV. Tot de nieuwbouw werd besloten vanwege de voorspoedige groei van het bedrijf waardoor de oude loodsen aan de Fergusonstraat te klein werden. Het nieuwe gebouw zal voor de opslag van gekoelde levensmiddelen, in eerste instantie 1850 kubieke meter, aanvriesen koelruimte ter beschikking krijgen met een uitbreidingsmogelijkheid van nog eens 1360 kubieke meter. Voor de opslag van niet gekoelde goederen is in de nieuwe opslagplaats ongeveer duizend vierkante meter beschikbaar. Ook voor de administratie, kantine met toiletten, doucheruimte en parkeerplaatsen is er voldoende ruimte beschikbaar. Bohama Aruba NV verzorgt de bouw met als onderaannemers Conar NV en Croon NV. Direkteur Fransisco Saladin verwacht dat het gebouw eind juli wordt opgeleverd.

''Hereniging'' van Jeruzalem gevierd



JERUZALEM - Israëlische jongeren begonnen op de Koning Georgestraat de viering van het feit dat overeenkomstig de joodse kalender Jeruzalem een kwart eeuw geleden herenigd werd, zoals zij het zien. Op 5 juni 1967 (volgens de Romeinse kalender) trokken de Israëlische troepen door de Leeuwenpoort en veroverden het oude deel van Jeruzalem waarbij oost en west Jeruzalem in handen waren van Israël.

Aruba blundert in Shell Cup

ORANJESTAD — Ook het Shell Caribbean Cup voetbaltoernooi van dit jaar is een grote flop voor Aruba geworden. Aruba maakte geen doelpunten en verloor alle drie gespeelde wedstrijden met het trieste saldo van elf doelpunten tegen. Het was niet de eerste keer dat de lokale selektie zonder doelpunt uit een toernooi kwam. Na de eerste wedstrijd met 0-5 te hebben verloren van gastland Suriname, volgde voor de Arubaanse selekties nog twee nederlagen: op vrijdagavond met 0-2 van Frans Guyana en met 0-4 van Brits Guyana op zondagmiddag. Gastland Suriname werd kampioen van deze poule van de Shell Caribbean Cup door de drie gespeelde wedstrijden te winnen tegen: Aruba 5-0, Guyana 4-0 en Frans Guyana 3-2.

Rusland nog tegen schorsing door CVSE

EG-ambassadeurs uit Servie teruggeroepen

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap (EG) heeft haar aarzelende opstelling om Servië verantwoordelijk te stellen voor de oorlogssituatie in Bosnië-Hercegovina opgegeven. De ministers van Buitenlandse zaken besloten maandag in Brussel hun ambassadeurs in Belgrado "voor consultatie" terug te roepen en willen Servië op het internationaal diplomatieke terrein isoleren zolang het niet voldoet aan een lange reeks eisen.

De EG zal alles in het werk stellen opdat Servië voorlopig wordt geschorst als lid van de Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE). Dit is vooralsnog niet gelukt door het veto van Rusland. Hierdoor werd het CVSE-overleg in Helsinki maandag opgeschort. Geprobeerd wordt om ook Rusland mee te krijgen bij het schorsen door de CVSE staten van Servië. Vo gens de Nederland minister Hans van den Broe moet het Joegoslavische reg ringsleger weg uit Bosnië e dienen de achterblijvend troepen te worden ontw pend. De gemeenschap accep teert de uitleg van Servi niet dat het geen greep hee op de Servische Bosniërs.

Het door Servisch troepen omsingelde vliegvel van de hoofdstad Sarajev moet worden heropend zod ook de humanitaire hulp ka worden hervat. Dan kan ee door de Fransen geopperd luchtbrug ter bevoorradin van de afgesloten Islamiti sche wijken van Sarajev met voedsel en medicijne misschien van de gron komen.

Servië moet zich ver plichten tot het "volledig res pecteren" van de onschend baarheid van de grenzen va "alle republieken" en van d rechten van minderheden met name in Kosovo en Voj vodina. Servië moet ook mee werken aan een akkoord ove de status van de Servisch enclave Krajina die i Kroatië ligt, "zodanig dat d territoriale integriteit va Kroatië wordt verzekerd".

Kroatische en Moslim milities zijn in de nacht va maandag op dinsdag in he noorden van Bosnië-Herce govina in de tegenaanva gegaan. Zij verwoestten ooste lijk van Bosanski Brod, aa de grens met Kroatie, een Servisch steunpunt. Daarbij zouden verscheidene mensen om het leven zijn gekomen en zou een muni tiedepot zijn opgeblazen. Dat heeft de Kroatische radio dinsdag gemeld.

President Fujimori: Aanslagen vanuit gevangenis beraamd

Senderisten vermist na neerslaan van grote gevangenisopstand in Peru

LIMA - Advocaten hebben maandag gezegd dat er na de opstand in de Miguel Castro gevangenis te Canto Grande in Lima honderd gedetineerden van Sendero Luminoso worden vermist of zijn gedood. President Alberto Fujimori verdedigde inmiddels de actie van politie en leger in de strafgevangenis met te zeggen dat ontdekt was dat de Sendero Luminoso-gedetineerden hun aanslagen beraamden vanuit de gevangenis.

Bij het gewapende verzet van de gevangenen van de guerrillabeweging Lichtend pad tegen overbrenging van een deel van de gevangenen naar andere plaatsen, zijn volgens president Alberto Fujimori in totaal 28 gevangenen gedood, twintig verwond en werden er nog dertien vermist. Hij zei dat zich 512 gevangenen hadden overgegeven. Volgens de advocaten waren er rond de 650 guerrillastrijders in het bewuste celblok dat door de politie bestormd werd, dus zouden er 39 verdwenen zijn.

SELECTIEF

Jorge Cartagena, de leider van de advocatengroep die guerrillastrijders van Sendero Luminoso verdedigt, zei dat er bij de bestorming "selectief gemoord" was. Drie advocaten onder wie de man die Sendero-leider Yovanka Pardave verdedigde, behoren volgens Cartagena tot de slachtoffers.

Adolfo Oleachea, hoofd van het Comite del Sol, een steungroep van Sendero in Londen, noemde maandag andere bekende namen: Sybila Arredondo, de weduwe van de Peruaanse schrijver Jose Maria Arguedas en Janet Talavera, de vroegere directeur van de krant El Diario, de spreekbuis van Sendero. President Fujimori heeft gezegd dat twee andere commandanten van Sendero, Arredondo en Osmon Morote, nog in leven zijn.

Volgens Cartagena was het bloedbad een aangekondigde "genocide" waarvoor familieleden al maanden gewaarschuwd hadden. Een familielid dat anoniem wilde blijven, zei gezien te hebben hoe zondag in de ochtend twee vrachtwagens met lijken het gevangenisterrein verlieten. Haar man behoort tot de vele gevangenen die zonder proces in Canto Grande vastzaten.

KRITIEK

Een commissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft gevraagd de gevangenis en al overgebrachte ex-gedetineerden van Canto Grande te mogen bezoeken. Er zal gerapporteerd worden over de mensenrechten in Peru in het algemeen op de vergadering van de OAS-assemblee aanstaande zondag. Marco Tulio Bruni Celli van de OAS-commissie meent dat "de situatie van de mensenrechten in Peru kritiek is."

Bij een treffen tussen de guerrillabeweging Tupac Amaru en het Peruaanse leger zijn maandag vier militairen en acht guerrillastrijders omgekomen, maakte generaal Carlos Grigoleto bekend. De guerrilleros zouden een legerkonvooi hebben aangevallen, in de buurt van de grens met Ecuador, en het leger zou daarna een aanval met helikopters hebben ingezet, waarbij volgens Grigoleto ook twee leiders van de beweging het leven lieten.

BELANGRIJKE STAP

Het herstel van de orde in de Miguel Castro-gevangenis is volgens de Peruaanse president "een belangrijke stap in de strijd tegen de subversie en de guerrilla". Vanuit deze gevangenis namelijk werden aanslagen beraamd en gedirigeerd.

Van officiële zijde geeft men andere cijfers dan die welke door de mensenrechtengroepen zijn vrij gegeven. De woordvoerder van Binnenlandse zaken gaf aan het Amerikaanse persbureau AP als cijfers: dertig doden, 31 gewonden en dertien vermisten. Bij de overledenen waren twee politiemannen en onder de gewonden bevonden zich elf politieagenten.

Na zijn rondgang door het gevangeniscomplex Miguel Castro gaf president Fujimori te verstaan dat er zich 71 vrouwen in deze gevangenis bevonden die zijn overgebracht naar de vrouwengevangenis San Monica in Chorilas of vijftien kilometer van Lima. Deze 71 vrouwen worden beschuldigd van terreurdaden. Nog 57 andere vrouwelijke gedetineerden gaan naar de gevangenis van Cachiche op 255 km ten zuid oosten van Lima.

Volgens Fujimori bevinden zich onder degenen die zich hebben overgegeven ook enige kopstukken van Sendero Luminoso. Een van de kernpunten in het anti-guerrilla-beleid van deze regering, aldus Fujimori, is het onder controle brengen en houden van de gevangenissen waar zich Senderisten als gedetineerden bevinden. Uit in de gevangenis gevonden documenten blijkt namelijk dat vanuit de cel talrijke aanslagen voor het hele land werden ontworpen en begeleid.

Waarnemend directeur AZV

ORANJESTAD — De Nederlandse regering zal worden verzocht om in het kader van de technische bijstand de heer Slotboom naar Aruba te laten komen om de funktie van waarnemend direkteur van de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) te vervullen.

Minister van volksgezondheid, Charro Kelly, die hierover besprekingen in Nederland voerde, verklaarde dat de benoeming van Slotboom voor een periode van twee jaar zal zijn. In deze periode zal hij een Arubaanse counterpartner moeten trainen. Slotboom zal niet de permanente direkteur van de AZV worden, zo gaf de minister alvast te kennen. De gedachte om de AZV in oktober dit jaar te laten ingaan, heeft Kelly laten varen. Hij zei te geloven dat invoering van de AZV nu begin 1993 een feit zal zijn.

Tijdens zijn verblijf in Nederland had minister Kelly contact met de verzekeringsmaatschappijen FATUM en OHRA, die interesse toonden voor de administratie van de AZV. Fatum toonde daarbij de meest uitgebreide belangstelling. De regering is voorstander van ieder voorstel om de service van de AZV te kunnen opvoeren, mits de AZV wordt gerespekteerd. Zondermeer zal Aruba hier niet op in gaan maar de voorstellen worden wel geëvalueerd omdat bijvoorbeeld de financieel-economische aspekten de AZV ten goede kunnen komen.

HAMBURG - De ambtenarenstaking in Duitsland mag voorbij zijn, maar dat betekent niet dat de arbeidsonrust in het land is verdwenen. Rond tachtigduizend werknemers in de metaalsector hielden vrijdag werkonderbrekingen om hun looneisen in de cao-onderhandelingen kracht bij te zetten.

Ook in de bouw en bij druk- en papierbedrijven is het arbeidsconflict hoog opgelopen en gaapt er een brede kloof tussen de eis van de vakbonden en het aanbod van de werkgevers. De Duitse minister van Binnenlandse zaken, Rudolf Seiters, nam vrijdag stelling voor de werkgevers in de particuliere sector die het akkoord voor een salarisverhoging van 5,4 procent voor de ambtenaren niet willen volgen. Het akkoord in de publieke sector mag naar zijn mening geen richtlijn zijn voor de loonontwikkeling in het bedrijfsleven. "een loonakkoord van deze omvang bevat enorme risico's voor de economie en de staatsfinanciën", aldus de minister.

Het loonakkoord tussen de overheid en de ambtenaren kost de staat 16,1 miljard mark per jaar. Door de staking van het overheidspersoneel heeft Duitsland bovendien een miljard mark schade geleden, zo maakte het onderzoeksintituut IFO becijferd. De voorzitter van de metaalwerkgevers, Hans-Joachim Gottschol, wees vrijdag een loonstijging van 5,4 procent voor de vier miljoen werknemers in zijn sector af. De werkgevers willen niet verder gaan dan 3,3 procent. De bond IG-Metall eist daarentegen 9,5 procent.

BANGKOK - In Thailand heeft de oppositie de sinds vorige week gehouden demonstraties tegen de regering van premier Suchinda Kraprayoon opgeschort, nadat een akkoord was gesloten met de regeringspartijen over een grondwetswijziging. Naar verwachting betekent het akkoord dat binnenkort de omstreden Suchinda zal aftreden.

De grondwetswijziging voorziet er in dat de Thaise premier wordt gekozen door de afgevaardigden in het parlement. Dat is niet het geval met de huidige minister-president Suchinda. Deze zei dat hij niet zelf zijn ontslag zal indienen. Maar hij erkende dat zijn positie afhankelijk is van de grondwetswijziging. De belangrijkste Thailandse oppositieleider, Chamlong Srimuang, voormalig gouverneur van Bangkok, verklaarde maandag niet langer het directe vertrek van Suchinda te eisen. "Suchinda moet gaan, maar niet per se direct", zei Chamlong. De oppositie lijkt deze slag gewonnen te hebben.



dienst openbare werken aruba

De Regering van Aruba
MAAKT BEKEND:

dat op 5 juni 1992 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Direkteur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

Bestek D.O.W. nr. 4 - 1991

Reparatie dak bij Direkteurskamer etc., reparatie laadperron en afsluiten terrein achter postkantoor te Oranjestad.

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 14 mei 1992 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Afls.100,-per stuk.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **FX 2** (drama; 14 jr.)

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.J.F. Croes, Madiki Kavel 23. Tel.: Tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Cruz, Macuarima 23-B. Tel.: 28028.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, **tel.: 115, op te bellen.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
DINSDAG 18.00 Cartoons; 19.00

Showbiz Today; 19.15 Videorama 19.45 Political Program; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN International News; 21.30 NBA Basketball; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
STICHTING CULTURE! - MANIFESTATIES: 19.00 uur 'Spoorloos' (speelfilm), 'Pas à Deux' (animatiefilm) en 'De Schoorsteenveger' (korte film) - Cas di Cultura.

****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

****

Laclé evalueert Status Aparte

ORANJESTAD — **Minister van financiën, ing. Roland Laclé, hield gisteren de openingstoespraak bij het seminar van 'Monetary Implications of Regional Cooperation'. De bewindsman ging uitvoerig in op de Status Aparte en wat deze allemaal voor veranderingen en verbeteringen heeft gebracht.**

In eerste instantie werd geadviseerd om gezamenlijk met de Nederlandse Antillen één munteenheid te behouden, maar Aruba ging daar niet op in en kwam met haar eigen florin. Ook werd een eigen Centrale Bank opgericht. De moeilijke periode die Aruba doormaakte toen de Lago haar poorten sloot en de crisis weer te boven kwam, maakte onderwerp van de speech van Laclé uit. Met nadruk stelde de bewindsman dat de huidige regering alles op alles zet om wat bereikt is, niet alleen te behouden maar tegelijkertijd te verstevigen. In dit verband moet volgens Laclé ook het nationale vijfjaren-plan gezien worden, vooral ten aanzien van de infrastruktuur, waarmee een investering van 350 miljoen dollar is gemoeid.

Caribisch seminar



■*ORANJESTAD — Minister van financiën, ing.Roland Laclé, opende maandagmorgen met een toespraak het seminar genaamd 'Monetary Implications of Regional Cooperation'. De minister besteedde ruime aandacht aan de Arubaanse economie sinds het ingaan van de Status Aparte. Het seminar in het Sonesta hotel wordt door vertegenwoordigers van verschillende landen in de regio bijgewoond.*

Kindermishandeling

ORANJESTAD — Op donderdag 21 mei zal dokter van IJperen, een kinderspecialist uit Nederland, een lezing houden over kindermishandeling. Dit is om half vier 's middags in het hulpbestuurskantoor te Noord. Personen die de lezing willen bijwonen, kunnen van te voren Rosa Arends (direktie volksgezondheid) bellen op het nummer 24200.

Na viering verjaardag Joodse gemeenschap

Ambassadeur voldaan over bezoek Aruba

ORANJESTAD — **De ambassadeur van Israël met standplaats Caracas, Herzl Inbar, is zeer voldaan over zijn bezoek aan Aruba naar Venezuela teruggekeerd. Hij kwam op uitnodiging van de Joodse gemeenschap om de viering van de 44ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Israel bij te wonen.**

Voor vertrek naar Venezuela had de voorzitter van de Israëlische gemeenschap op Aruba, ir.Ernesto Schvartzer, op de Koningin Beatrix luchthaven een persconferentie georganiseerd. Ambassadeur Inbar was voldaan dat de kleine doch enthousiaste en gastvrije Israëlische gemeenschap hem had uitgenodigd. Tijdens zijn verblijf had hij niet alleen contact met de Joodse gezinnen maar bracht ook bezoeken aan de autoriteiten.

In gesprek met de media betreurde Inbar het dat Israel op het ogenblik in het wereldnieuws negatief overkomt. "Maar dat is gelukkig niet altijd het geval". In dit verband haalde hij de export, natuurkundige onderzoeken, sociale experimenten en economische vooruitgang aan. Hij benadrukte dat Israel een jong land is, dat veel problemen kent voornamelijk met omliggende landen. Sprekende over de Joodse gemeenschap in de regio wees de ambassadeur erop dat die gemeenschappen klein zijn, maar een eeuwenoude traditie voortzetten. Kort na de ontdekking van Amerika kwamen de Joden reeds naar deze gebieden.

Inbar uitte waardering voor de gemeenschap op Aruba, die zoals in andere gebieden ook solidair is met Israël. Uit gesprekken met de autoriteiten was hem gebleken dat men alle waardering heeft voor de wijze waarop de Joden zich inzetten voor Aruba en haar belangen. Door de vragen die de media stelden kreeg de ambassadeur alle gelegenheid dieper in te gaan op de geschiedenis en ontwikkelingen in zijn land, waarbij de verhoudingen met de Arabische landen een belangrijk onderdeel vormen. Tot slot herhaalde hij dat het bezoek aan Aruba uitstekend bevallen is en hij zeker van plan is terug te keren.

Cadeautje van Nederlands ministerie



■ *ORANJESTAD — Het Nederlandse ministerie van justitie heeft aan de regering van Aruba een partij gebruikt meubilair zoals kasten, stoelen en lessenaars kado gedaan. De spullen zijn met drie containers aangekomen en wegen ongeveer dertienduizend kilo. Deze kantoorartikelen liggen momenteel bij het KIA opgeslagen en zullen tezijnertijd onder de overheidsdepartementen worden verdeeld. Het is niet uitgesloten dat Nederland nog twee containers vol gebruikt meubilair naar Aruba zal verschepen.*

Benzine stijgt

ORANJESTAD — Ingaande woensdag dertien mei gaan benzine, kerosine en dieselolie-prijzen bij de pompstations weer omhoog. De volgende nieuwe prijzen zullen gelden: gasoline (unleaded) 107,0 centen, gasoline (extra) 104,1 centen, kerosine 68,1 centen en gasoil (diesel olie) 67,6 centen per liter.

Tweede vistoernooi Playa Linda

ORANJESTAD — Het tweede 'Classic Rod & Reel Deep Sea Fishing Tournament' van het Playa Linda resort zal op zaterdag dertig mei plaatsvinden. Het toernooi, dat volgend jaar alleen voor werknemers van de timeshare-resorts werd gehouden, is dit jaar een open toernooi. Er zijn tien prijzen beschikbaar gesteld voor de grootste, zwaarste en het meeste kilo vis. De wisselbeker kan alleen worden gewonnen door een team bestaande uit werknemers van een timeshare-resort. Bovendien is er een pot met een bepaalde som geld die geschonken zal worden aan het team met het hoogste aantal kilo's aan vis. Nadere informatie over dit vistoernooi is verkrijgbaar bij een van de volgende heren: Osbaldo Correa, Richard Croes of Ricky Tromp bij Playa Linda Beach Resort, telefoon 31000.

Modeshow 92 in Concorde

ORANJESTAD — Aanstaande donderdag wordt in het Concorde Hotel door Marisol Mata een modeshow "Fashion Caribe 92" gehouden. Medewerking wordt verleend door de modellen Jacqueline Rodriguez, Lisbeth Manrique (een bekende filmster van de Venezolaanse televisie), Patricia Lazlo (bekend Venezolaans mannequin die kortgeleden in Japan veel furore maakte) en andere Arubaanse modellen. Na afloop van de modeshow treedt de bekende Spaanse zanger en gitarist Juan Carlos 'y su rumba flamenca' op. Een dag na de modeshow, op vrijdag 15 mei, start Carlos zijn nieuwe show in de Arubesque Nightclub van het Concorde. Het optreden van Carlos en zijn sexy showgirls is elke avond, met uitzondering van maandag, te zien en duurt tot 15 juni.

Aanmeldingen voor nieuwe schooljaar

ORANJESTAD — Aanstaande donderdag is het de laatste dag dat ouders hun kinderen, die voor het eerst aan het nieuwe schooljaar moeten deelnemen, kunnen aanmelden. Het betreft de kleuterschool en de eerste klas. Volgens het bestuur van SKOA worden voor de kleuterschool leerlingen aangenomen die tussen augustus en september 1992 vier jaar worden. Men kan de kinderen inschrijven bij het SKOA-kantoor aan de Newtonstraat, tegenover het Radiocenter Voz di Aruba, van half vijf 's middags tot half acht in de avond. Hierbij moet niet vergeten worden het trouwboekje van de ouders of het geboortebewijs van de leerling mee te brengen.

Zege Richmond op Thrillers

ORANJESTAD — **De tweede wedstrijd van de nieuwe AA-basebalcompetitie eindigde maandagavond in een 7-4 overwinning voor Richmond op Pueblo Thrillers. Richmond bouwde in de eerste drie innings een 3-0 voorsprong op, maar Thrillers wist in de derde slagbeurt de stand op 3-3 gelijk te trekken.**

Een inning later scoorde Richmond weer drie runs voor een 6-3 voorsprong en ditmaal bleef Thrillers de gelijkmaker schuldig. In de vijfde inning volgde nog een run voor Richmond (7-3), waarna Thrillers in de voorlaatste inning eveneens een run liet noteren. De eindstand werd hierdoor 7-4 voor Richmond. De wedstrijd verliep met zeven runs, acht hits, één error voor Richmond en vier runs, zes hits en vier errors voor Pueblo Thrillers. Caryl Kelly was Richmond's winnende pitcher, terwijl Sherwin Howell verliezer werd. Het beste slaggemiddelde was voor Victoriano Oramn (Thrillers) met één hit in één keer aan slag. De eerstvolgende competitiewedstrijd is woensdagavond tussen Marlboro en Aruba Video Center.

Taekwondo Center wint elf prijzen

ORANJESTAD — **De delegatie van Aruba Taekwondo Center is van de 'battle of the giants' uit Daytona, Florida, met elf trofeeën op Aruba teruggekeerd. Aan deze jaarlijkse internationale taekwondo kampioenschappen namen verschillende teams uit de Verenigde Staten en landen uit de regio deel.**

In de categorie zwarte band zwaargewicht werd Herrich Lo-A-Njoe eerste, gevolgd door Chico Ras op de tweede plaats. Lorenzo Salas werd eerste in de categorie zwarte band lichtgewicht en derde in de 'grand championship'. Gavin Thomas eindigde als eerste in de categorie blauwe band, met Marlon Williams op de tweede plaats. Gerardo de Veer Jr. behaalde een derde plaats in de blauwe/bruine categorie, terwijl Shareen Boekhoudt derde werd bij de dames blauwe band. De overige twee prijzen werden gewonnen door Ryan Dirksz, als nummer twee in de categorie rode/zwarte band en Marilou de Veer als nummer drie in de categorie 'form' dames.

PDA komt op voor vissers

ORANJESTAD — De leider van de Partido Democratico Arubano (PDA) dr.Leonard Berlinski komt in een verklaring op voor de belangen van de Arubaanse vissers, die volgens hem verwaarloosd worden.

Ondermeer zorgde destijds de PDA ervoor dat er freezers en pieren voor de vissers kwamen. De laatste tijd wordt de lokale visvangst ernstig bedreigd door vreemde vissersschepen die in Arubaanse territoriale wateren komen vissen. In de komende regering zal de PDA er voor zorgen dat vissersboten die niet op Aruba geregistreerd staan, niet meer in de territoriale wateren vissen. De politieboot zal moeten toezien dat twaalf mijlen uit de kust niet gevist wordt. Indien dit toch gebeurt, dan moeten stevige boetes worden opgelegd. Hierdoor wordt voorkomen dat de Arubaanse wateren visarm worden.

Gewonde vrouw gevonden in Bubaliplas

ORANJESTAD — In de struiken van de Bubaliwaterplas werd gistermorgen een zwaar gewonde vrouw van middelbare leeftijd gevonden. De gealarmeerde politie begon met een diepgaand onderzoek omdat het vermoeden bestaat dat hier sprake is van een misdrijf. De vrouw, die men vermoedelijk probeerde te wurgen, verkeert in ernstige toestand en kan moeilijk praten. De politiewoordvoerder liet Amigoe vanmorgen weten dat zolang het onderzoek gaande is, er geen mogelijkheid bestaat om nadere inlichtingen te verstrekken. Het zou om een Dominikaanse vrouw gaan, die over haar gehele lichaam wonden vertoond.

ORANJESTAD — Leo Club Aruba koos onlangs een nieuw bestuur voor het verenigingsjaar 1992/1993. De samenstelling van het bestuur is als volgt: voorzitter Daniel Clement, vicevoorzitter Humphrey Gomes, penningmeesteres Carla Martinus, secretaris Norvin Quandt, tweede secretaris Geraldine Frank, commissarissen Noraiza Hart, Armando Boekhoudt en Paolo Jacobs.

■*ORANJESTAD — Bij Direktie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) werd direkteur Roland Peterson gehuldigd omdat hij dertig jaar in overheidsdienst was. De jubilaris werd in het bijzijn van staf en personeel van DOOV toegesproken door minister van justitie, mr.Hendrik Croes.*

Jubileum Roland Peterson



Windmolenpark komt wel aan de noordkust

WILLEMSTAD — Zoals het er nu uitziet komt het windmolenpark er. Zeer tegen de zin van de milieu-organisaties zullen op de vlakte van Hato twaalf windmolens geplaatst worden. Voor de uiterste termijn, 30 april, werd het contract met de EG getekend. Naar uit betrouwbare bron is vernomen, zullen de contracten met NedWind en Novem deze week ondertekend worden.

Amigu di Tera en *Defensa Ambiental* hebben zich met hand en tand verzet tegen vestiging van het park op de vlakte van Hato. Zij baseren zich hierbij op een rapport dat Carmabi in opdracht van de dienst ruimtelijke ordening heeft opgesteld.

Muziekfestival voor Vaderdag

WILLEMSTAD — Waya-productions nodigt in verband met het festival voor vaderdag alle componisten en dirigenten van alle muziekgroepen uit voor een vergadering deze dinsdagavond om 19.30 uur.

Het festival op zondag 14 juni zowel als de voorafgaande vergadering vanavond vinden plaats in het Curaçao Festival Center. Het festival zal een wedstrijdelement hebben met als eerste prijs een bedrag van 10.000 gulden en een tweede prijs van 2500 gulden. Verder is er een prijs van 1500 gulden voor het beste arrangement, aldus H. [illegible], voorzitter van de organisatie-commissie. Meer informatie via: tel. 684650.

Rover laat man zich uitkleden

[illegible] kwam [illegible] op de vakantiebelt te Mal Pais is door een gewapende man overvallen.

[illegible]

Zwitser Rominger verrast door kracht van Spanjaard

Leider Montoya vindt aanval beste manier van verdedigen

ALTO DEL NARANCO - Een week geleden werd hij op de "poolvlakte" van Pla de Beret meer dood dan levend naar het podium gedragen. Niemand durfde toen zijn dure geld op hem te zetten. Maandag op de Alto del Naranco sprintte hij om de dagprijs. En bevestigde ten overvloede bijna onkreukbaar te zijn.

Jesus Montoya Alarcon verloor van Javier Mauleon, maar won wel zes seconden op Pedro Delgado en consolideerde zijn voorsprong op Tony Rominger. De zwitser eindigde als derde in de vijftiende etappe van Cangis de Onis naar de col van de eerste categorie boven Oviedo.

Jesus Montoya is in acht dagen tijd van een zielig hoopje mens in de Pyreneeën opgestaan als de "superstar" van de 47ste Vuelta à España. Hij hield maandag op de flanken van de Alto del Naranco woord.

Na het verlies op de Lagos de Covadonga zondag had de opdonder uit Santander zelfverzekerd aangekondigd aan te vallen. Het bleek geen grootspraak. Op werkelijk magistrale wijze pareerde Jesus Montoya in de slotkilometer een splijtende demarrage van Rominger. En verlinkte de Helveet en diens ploegmakker Mauleon ook nog bijna op de streep.

Het strijdplan van de Clas-ploeg slaagde op het nippertje. Deels, want Rominger boekte geen tijdwinst. De overwinning van Mauleon werd door de Zwitser echter als een goede compensatie gezien. "Maar goed ook, want ik vreesde dat Montoya alsnog de rit zou winnen. En dan zou er wat gezwaaid hebben. Want we hadden na zondag iets recht te zetten."

Rominger doelde daarbij op de tactische blunder die Fabio Rodriguez had gemaakt. De Colombiaan reed zijn eigen kopman bijna aan flarden. De schade bleef uiteindelijk beperkt, maar het had niet veel gescheeld. "Nu hadden we vooraf alles goed doorgepraat. Alleen die dekselse Montoya doorkruiste onze plannen."

ZELFVERTROUWEN

Jesus Montoya blaakt van zelfvertrouwen. De "maillot amarillo" geeft het onderdeurtje vleugels. Zoals hij maandag in de finale demonstreerde. Tot aan de voet van de Alto del Naranco werd Bruno Leali als leider getolereerd. Een groep van zeventien achtervolgers, met onder anderen Nijdam, Van Hooydonck en Harmeling mocht tot aan het begin van de beklimming vooruit blijven. Daarna namen de favorieten het commando over.

Rominger en Delgado testten Montoya, die evenwel geen krimp gaf. De Nederlandse klimgeiten Theunisse en Rooks bleven weliswaar in het spoor, maar konden opnieuw geen rol van betekenis spelen. Mauleon sprong halverwege de klim weg uit het groepje. Hij diende als lokvogel. Rominger volgde. "Ik wilde tijd goedmaken. Hoeveel maakte niet uit", aldus de Zwitser.

De aanval van Rominger leek inderdaad het beoogde succes op te leveren, maar vijftig meter voor de eindstreep dook Montoya als uit het niets op. Als een raket was hij uit het kopgroepje weggevlogen. Hij consolideerde zijn voorsprong van een minuut op Rominger.

De marge lijkt weinig, maar de drager van de gele trui weet zich gesteund door een sterke ploeg, wier moraal naar ongekende hoogten is gestegen. Bovendien kan hij ook goed uit de voeten als tijdrijder. Dat bewees hij in Parijs-Nice, waar hij in de proloog als tweede achter Rominger finishte.

DEFINITIEF BESLIST

En in Benicasim eindigde hij als tweede achter Breukink, terwijl Rominger bijna drie minuten moest toegeven op Montoya, die sindsdien het bevel voert over de Vuelta. Vrijdag staat in Fuenlabrada een race tegen het uurwerk over 37,9 kilometer in het draaiboek. Dat tijdrit waarin de Ronde van Spanje definitief beslist wordt.

"Slechter als in Benicasim kan niet meer. Dat was een dieptepunt", meende Rominger. "Maar ik ben al tevreden met een podiumplaats. Dat zou een groot succes in mijn loopbaan zijn. Want dan heb ik bewezen ook een grote ronde te kunnen verhapstukken."

De aspiraties van Montoya zijn veel hoger. Hij neemt alleen met de eindzege genoegen. De 28-jarige Spanjaard zei het niet met zoveel woorden, maar hij is er zelf rotsvast van overtuigd dat hij het gele tricot ook aanstaande zondag in Madrid op de Paseo de la Castellana nog in bezit heeft.

"Een minuut pakt Rominger niet op mij. Absoluut niet," sprak hij zelfverzekerd. "Dan moeten er hele rare dingen gebeuren. De ploeg is mentaal beresterk. Heeft vandaag weer aangetoond onbreekbaar te zijn. En de etappes voor de tijdrit zijn niet van dien aard dat nog fatale verschillen kunnen ontstaan. Ik zit gebeiteld. Ik hoef alleen Rominger en Delgado te volgen."

Alto del Naranco. Ronde van Spanje, vijftiende etappe:
1. Mauelon (Spa) 163 km in 4.01.36 (gem. snelheid: 40,480 km/u).
2. Montoya (Spa), 3. Rominger (Zwi), 4. Delgado (Spa) 0.06, 5. Cubino (Spa) 0.10, 6. Roche (Ier) 0.13, 7. Rooks (Ned), 8. Rodriguez (Col) 0.17, 9. Echave (Spa), 10. Llach (Spa) 0.19, 11. Giovannetti (Ita) 0.22, 12. Theunisse (Ned), 14. Alcala (Mex), 15. Buenahora (Col), 17. Breukink 0.42, 40. De Vries 1.50, 82. Cordes 4.01, 85. Harmeling 5.22, 86. Van Poppel, 87. Jan Siemons, 95. Suykerbuyk, 121. Nijdam 7.21, 122. Nijboer, 130. Solleveld 8.10, 133. Mulders, 140. Kokkelkoren 8.57, 143. Talen 10.02, 144. Jakobs, 145. Verhoeven, 150. en laatste Gerricagoitia (Spa) 20.14.

Algemeen klassement:
1. Montoya 69.04.04, 2. Delgado 0.49, 3. Rominger 0.55, 4. Echave 2.42, 5. Cubino 3.30, 6. Giovannetti 4.12, 7. Parra (Col) 5.59, 8. Roche 10.43, 9. Alcala 11.19, 10. Mauleon 11.58, 11. Theunisse 14.53, 12. Rooks 16.11, 13. Ruiz-Cabestany (Spa) 16.56, 14. Mejioa (Col) 17.09, 15. Millar (Sch) 17.53, 32. De Vries 34.11, 35. Breukink 39.05, 77. Suykerbuyk 1.14.24, 79. Cordes 1.16.04, 109. Nijdam 1.43.24, 112. Harmeling 1.47.52, 117. Talen 1.52.08, 122. Mulders 1.55.35, 128. Verhoeven 2.00.44, 132. Van Poppel 2.03.40, 135. Nijboer 2.06.22, 137. Kokkelkoren 2.09.35, 139. Jan Siemons 2.11.16, 145. Solleveld 2.18.38, 149. Jakobs 2.34.33, 150. en laatste Esparza (Spa) 2.55.30.

Counterende Italianen gevaarlijk

Van Gaal is bang voor onderschatting Torino

AMSTERDAM - Dan Petersen maakt bij de tweede wedstrijd van de finale van de strijd om de UEFA-beker tegen Torino geen deel uit van de selectie van Ajax.

De Deen trainde maandag wel met de groep mee. De test viel negatief uit. De blessure aan de knie is onvoldoende hersteld.

"Ik had hem er als wissel graag bij gehad", zei Van Gaal. "Waarschijnlijk hadden we Dan Petersen woensdag goed kunnen gebruiken."

Ajax, dat in het uitverkochte Olympische stadion start met 2-2 als uitgangspunt, is met zestien spelers afgereisd naar het gebruikelijke trainingskamp in Wassenaar. Hansen, die een voorspoedig verlopen operatie onderging, ontbreekt, evenals Willems en Davids.

De selectie ziet er als volgt uit:
Menzo, Blind, Jonk, Silooy, De Boer, Winter. Bergkamp, Kreek, Van 't Schip, Pettersson, Roy (waarschijnlijk de basisspelers), Van der Sar, Groenendijk, Van Loen, Vink en Alflen.

Bergkamp, die vorige week opnieuw last kreeg van zijn knie, traint voorlopig aangepast. Van Gaal rekent er op dat de international kan spelen.

Van Gaal zei een verdedigend Torino te verwachten, hoewel de Italianen van 0-0 niets wijzer worden. "De ploeg zal ongetwijfeld op de counter spelen. Voor ons zal het erg moeilijk worden. Ik geloof in Ajax, maar het wordt zeer zwaar. Ik heb de indruk dat het publiek Torino onderschat. Of dat Ajax wordt overschat."

De druk op de spelersgroep is daardoor verhoogd, meent Van Gaal. "Iedereen verwacht een overwinning. Zover is het echter nog niet. Ik heb wel de indruk dat de spelers zeer volwassen met de omstandigheden omgaan. We zijn klaar voor de finale."

Coach Koster geeft oorzaak falen:

Spel Roda beïnvloed door onzekere toekomst spelers

ROTTERDAM - Volgens Adri Koster, trainer van Roda JC, kon het zwakke spel van zijn ploeg in de bekerfinale tegen Feyenoord niet worden losgezien van de ontwikkeling van de laatste weken bij de club.

Belangrijke spelers als Boerebach, Hofman en Verhagen kregen een sterk verlaagde aanbieding en willen de club verlaten. "Dat houdt de gemoederen duidelijk bezig", zei Koster. "Het is aan het spel te merken. Niet voor niets hebben we uit de laatste vier wedstrijden in de competitie maar een punt gehaald."

Toch sprak hij na de nederlaag (0-3) bij Feyenoord van een geslaagd seizoen. "We hebben de eindstrijd van het bekertoernooi gehaald en waren tot drie duels voor het einde van het seizoen kanshebber voor kwalificatie van Europees voetbal. De uiteindelijke negende plaats is wat geflatteerd. Op zich hebben we het goed gedaan."

De oefenmeester sluit ook niet uit dat Boerebach, Hofman en Verhagen voor de club blijven behouden. "Maar als ze daadwerkelijk vertrekken, hoop ik dat er geïnvesteerd gaat worden. Het is niet de bedoeling dat Roda afzakt naar de middenmoot. We willen gewoon mee blijven doen in de subtop. Europees voetbal moet het uitgangspunt blijven."

MEER VERWACHT

In de finale echter had Koster meer van zijn ploeg verwacht. "Toch vind ik dat we het eerste half uur goed en agressief hebben gespeeld. Alleen Feyenoord maakte op de juiste momenten de doelpunten. De eerste werd nog door een speler van ons voorbereid, de tweede viel vlak voor rust en was in feite beslissend."

Wim Jansen, succesvol trainer van de Rotterdamse ploeg, gaf toe dat Feyenoord het gemakkelijker had gehad dan aanvankelijk verondersteld. "Ik had Roda wat sterker verwacht. Een aantal Limburgse spelers was duidelijk niet in de wedstrijd. Wij wonnen de persoonlijke duels en in een wedstrijd als deze is dat vaak beslissend. Verder vond ik het een echt cup-duel. Het was verstandig dat Van der Ende strak leidde. De vele gele kaarten hebben misschien een escalatie voorkomen."

Jansen was bij rust al min of meer zeker van de overwinning. "Het was 2-0. Voor ons is dat meestal voldoende. We hebben een goede verdediging. Ik was er wel gerust op."

Sedreko wint van de LVV

WILLEMSTAD — De openingswedstrijd van het softbaltoernooi voor vertegenwoordigers van de verschillende afdelingen van de overheid leverde donderdagavond een overwinning op voor Sedreko en wel met de score van 7-6 op LVV.

Sedreko had zeven punten, zes honkslagen en nul fouten en LVV respectievelijk zes, twaalf en één. Winnende werper was Humphrey Francisca en verliezer R. Isenia. De beste slagprestatie werd geleverd door Romouldo Martis (3-3) en Ric Joubert (4-4). Nato Anasagasti liet een homerun noteren voor de winnaar.

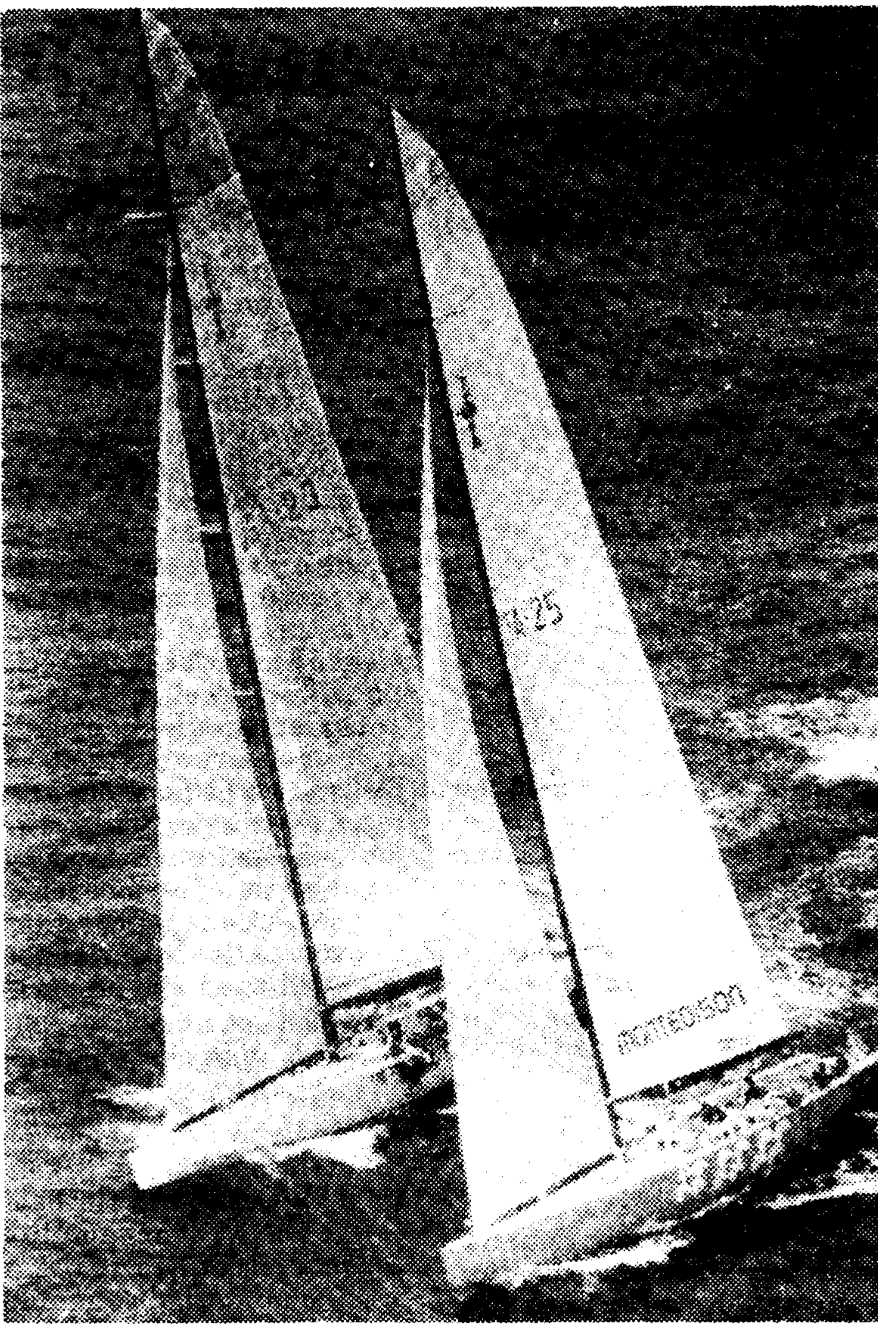
In de tweede wedstrijd klopte Financiën het team van de FKP met 26-3. De eindcijfers: 26-23-0 en 3-8-5 met Elio Anthony als winnende werper en S. Heerenveen als verliezer. Besten aan slag waren Da Costa Gomez (3-3) en Felicia (1-1). Er werden niet minder dan zes homeruns geslagen.

Het toernooi wordt maandag voortgezet met de wedstrijden Capriles - ALM en Selikor - Staten in het Suvek Ballpark.

Uitslagen en stand in na-competitie

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in de nacompetitie eerste divisie:

Go Ahead Eagles - Heracles	1-1
BVV Den Bosch - Eindhoven	0-0
Stand Groep A:	
1. NAC	1 1 0 0 2 (1-0)
2. Go Ahead Eagles	1 0 1 0 1 (1-1)
3. Heracles	2 0 1 1 1 (1-2)
Stand Groep B:	
1. BVV Den Bosch	2 1 1 0 3 (2-0)
2. Eindhoven	2 1 1 0 3 (2-0)
3. Excelsior	2 0 0 2 0 (0-4)



SAN DIEGO - De strijd om de America's Cup is weer in evenwicht: 1-1. De Italiaanse uitdager moest in de eerste race terug, nadat hij te vroeg over de startlijn was vertrokken, en haalde deze achterstand niet meer in.

In de tweede race ging alles beter. Maar vlak voor de finish werd het nog zeer spannend. Il Moro de Venezia (rechts) had welgeteld drie seconden voorsprong op America 3.

De strijd gaat in een serie best-of-seven.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Federashon di Belabòl Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Tigers vs Blue Hawks - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(Nederlands-Antilliaanse Schaakbond)
19.30 uur vierde ronde van de eindronde van het Ennia-toernooi - Landhuis Zeelandia.

BRIDGEN
(Asiento)
19.30 uur vierde wedstrijdcompetitie - Rust & Burgh.

****

VOETBAL / ROTTERDAM -Dennis en Gerard de Nooijer hebben hun contract bij Sparta verlengd. De Zeeuwse tweeling blijft in elk geval tot het einde van het seizoen 1993-1994 bij de Rotterdamse club.

Twee gelijke spelen in nacompetitie

Den Bosch zonder Van Eck maar gewone eerste divisie-ploeg

DEN BOSCH -Zonder vrije verdediger Jos van Eck is BVV Den Bosch maar een gewone eerste-divisie-ploeg. Met Van Eck, die door gescheurde enkelbanden dit seizoen niet meer in actie zal komen, sprokkelde Den Bosch in de laatste tien duels zestien punten bijeen. Zonder de 29-jarige Rotterdammer kon het niet eens Eindhoven in de nacompetitie in het nauw brengen: 0-0.

In de normale competitie was de nummer veertien van de eindrangschikking twee keer (3-0 en 2-0) volstrekt kansloos tegen de Bosschenaren, die zich via een indrukwekkende eindsprint plaatsten voor de nacompetitie. Zaterdagavond bleek dat de verhoudingen tussen de nummer veertien en de nummer twee plosteling veel kleiner zijn geworden.

Eindhoven mocht geen moment aanspraken maken op de volle winst, maar hield Den Bosch toch heel simpel in een ijzeren greep. Slechts drie keer ontsnapten de aanvallers van de thuisclub. Nijhuis en Van Schijndel faalden echter oog-in-oog met Eindhoven-keeper Van der Sleen. En verdediger Lapdner knalde net naast.

Defensief hield de thuisclub ondanks het ontbreken van Van Eck goed stand. Zijn vervanger Erik Meulendijk deed het redelijk en de mandekkers Erwin van de Looi en Jan Gosgens legden Kenneth Goudmijn en Aziz Doufikar volledig aan banden.

De puntendeling biedt echter geen enkele houvast voor bespiegelingen. Den Bosch heeft dit seizoen in uitwedstrijden immers net zoveel punten veroverd als in de Vliert, waar het voor iedere voetballer een kwelling moet zijn om in te spelen. **Eindhoven is dus gewaarschuwd voor de return, die voor 24 mei op het programma staat.**

HERACLES

Uitgerekend de vorig jaar van Heracles overgenomen Alfred Knippenberg heeft Go Ahead Eagles in de race van de na-competitie gehouden (1-1).

Trainer Jan Versleijen stuurde de middenvelder als een pinch-hitter het veld in, toen Steinmann Heracles met een felle schuiver op voorsprong had gezet. De voor drieëneenkwart ton overgenomen Knippenberg voldeed aan die opdracht. Acht minuten voor tijd maakte hij de gelijkmaker.

Die einduitslag oogde anders dan de veldverhouding. De Almelose trainer Henk ten Kate stelde onomwonden: "Als er een ploeg verdiende te winnen, waren wij het wel."

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:
NATIONAL LEAGUE: San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 8-7, Montreal Expos - Los Angeles Dodgers 6-5, San Diego Padres - New York Mets 4-2, Houston Astros - Chicago Cubs 2-1, St. Louis Cardinals - Atlanta Braves 8-3.

Met Arie Haan en Willem van Hanegem

Zeventien geselecteerden voor coach betaald voetbal

ZEIST - Coach betaald voetbal is, ondanks de langdurige studie, nog steeds een gewild vak in Nederland.

De toelatingscommissie, samengesteld uit afgevaardigden van de KNVB en de VVON (vereniging van oefenmeester), hebben zeventien man geselecteerd voor de nieuwe cursus die bij de start van het seizoen '92/'93 begint.

Er waren 77 aanmeldingen om op te mogen gaan voor het hoogste trainersdiploma bij de voetbalbond binnengekomen.

Onder de zeventien "geslaagden" zijn ook de oud-internationals Arie Haan, in het buitenland a' wel erkend toptrainer, en Willem van Hanegem. Zij moeten echter eerst nog de cursus Oefenmeester I tot een goed einde brengen.

De andere toegelatenen zijn:
Eddy Achterberg, Bram Braam, Henk ten Cate, Jan Everse, Wim Koevermans, Cees van Kooten, Geert Meijer, Arno Pijpers, Remy Reynierse, Wim Rijsbergen, Tiny Ruys, Ronald Spelbos, Andre Stafleu, Huub Stevens en Cees Zwamborn.

Zweden voor zesde keer wereldkampioen ijshockey

PRAAG - Als middenmoter begonnen, als kampioen geëindigd. Het ijshockeyteam van Zweden kwam bij de 56ste wereldtitelstrijd in Tsjechoslowakije net op tijd in vorm. De Scandinaviërs bleven zondag in een Scandinavische finale het nog ongeslagen Finland op overtuigende wijze de baas: 5-2 (1-0, 3-0, 1-2).

Het was voor titelhouder Zweden de zesde mondiale hoofdprijs. De bronzen medaille ging naar het gastland Tsjechoslowakije, dat in de troostfinale Zwitserland met 5-2 bedwong.

Zweden, vijfde bij de Olympische Spelen in Albertville, had in het toernooi een uiterst matige start. De ploeg van coach Evensson kon in de groepswedstrijden allerminst imponeren en bereikte ternauwernood de kwartfinales.

De 2-0 zege op het GOS, Olympisch kampioen, werkte bevrijdend. De jeugdige formatie, op veertien plaatsen gewijzigd ten opzichte van de Olympische selectie, liet in de halve eindstrijd Zwitserland kansloos (4-1) en was ook in de finale oppermachtig.

Finland, dat via penalties het favoriete Tsjechoslowakije (2-2 na verlenging) naar de strijd om de derde plaats had verwezen, was al na de tweede periode uitgeschakeld. Dank zij treffers van Forsberg, Andersson, Hansson en Karlsson leidde Zweden comfortabel met 4-0.

Peltomaa en Jutila maakten in de laatste periode de onvermijdelijke nederlaag iets draaglijker. Blomsten had in de laatste minuut het laatste woord. Voor Finland was het de eerste medaille in de WK-historie.

*****

TENNIS / BIRMINGHAM -Het op de ATP-kalender voorkomende indoortennistoernooi van Birmingham heeft opgehouden te bestaan. De organisatoren, die met grote financiële problemen te kampen hadden, hakten de knoop door. Het toernooi zou half november worden gehouden.

*****

MOTORSPORT / JEREZ - De ruzie tussen internationale motorsport federatie en de rijdersorganisatie IRTA over bij de grand prix van Japan gehanteerde puntentelling is in Jerez opgelost. De rijdersorganisatie gaat akkoord met de door de FIM uitgegeven uitslag, waarin lokale Japanse rijders werden opgenomen. De IRTA bestreed die telling, omdat de Japanners in Suzuka via een wild card deelnamen en verder niet in de cyclus in actie komen.

Antillianen in het zonnetje in serie 'De Stoel overzee'

HILVERSUM/WILLEMSTAD — Vrijdagavond kwart voor [illegible] was het weer zover. Toen werd de derde aflevering in een serie van vijf 'De Stoel Overzee' op de Nederlandse televisie (Nederland 1) uitgezonden. In deze serie praat programmamaker Rik Felderhof van de NCRV-omroep met verschillende 'opmerkelijke mensen in de Nederlandse Antillen', zoals het op de televisiepagina's van de dagbladen aangekondigd stond. Felderhof werd er met zijn rieten stoel, waarin zijn [illegible] tegenover de camera plaatsnamen, met open [illegible] ontvangen. Vrijdag betrof het portret van Dutch Schrier, 'een avonturier die boven water net zo [illegible] als onder water'.

Rik Felderhofs 'stoel' stond gedurende de opnamen, en staat tijdens de uitzendingen, vijf [illegible] in de Antillen. Normaal gesproken heet zijn televisieprogramma 'De Stoel', maar voor deze gelegenheid heeft de NCRV de naamgeving aangepast en heet [illegible] 'De Stoel Overzee'.

Of [illegible] is dat Felderhof langzamerhand de indruk kreeg dat de voorraad interessante mensen in Nederland is uitgeput, is niet bekend. Volgens het Nederlandse dagblad Trouw 'is het meer zo dat er een kern van de waarheid schuilt in het gezegde dat wat van ver komt lekker smaakt.

PORTRET

Het is in elk geval weer iets totaal anders om ver uit de buurt mensen te portretteren die zich van de grote massa ondescheiden. "En de Antillen zijn in feite een stukje Nederland. Zo voelen in elk geval de meeste bewoners het aan", schrijft Trouw.

Na afloop van de uitzending vorige week werd het reeds aangekondigd: vrijdag staat Dutch Schrier centraal in het programma. "Voor zijn Seaquaroum vangt hij excentrieke vissen, zeeslagen en haaien. Hij gaf zichzelf een mijnenveger cadeau en creëerde het mooiste strand van Curaçao". Sonia Garmers krijgt deze week, op 15 mei, de gelegenheid gezeten in De Stoel haar interessante levenslessen over mannen en bijgeloof in de openbaar heid te brengen.

De eerste die in De Stoel plaatsnam, was Caicai op 24 april. Iedereen op Bonaire kent hem in zijn smetteloze witte uniform. Hij is op het eiland de freelance-toeristengids die nooit met een mond vol tanden staat. Verder is hij, als het zo uitkomt, taxichauffeur en vooral ook zanger die zijn liedjes ter plekke componeert en ten uitvoer brengt. En bij dat alles is hij, zoals hij het zelf zegt, romanticus. Daarin staat hij niet alleen. Iedereen op Bonaire heeft gevoel voor romantiek. Dat brengt de entourage met zich mee: de blauwe lucht, de zon en de flamingo's die er in de vrije natuur rondlopen, tot verrukking van de toeristen.

Tot die romantiek hoort ook dat de meeste mannelijke inwoners van Bonaire er naast hun echte vrouw een of meer vriendinnen op na houden. "Wij kunnen er niks aan doen. Dat komt door het warme bloed in onze anderen", vindt Caicai. Wel voegt hij er haastig aan toe: "De enige koningin in het huis mag dat niet weten, want dan wordt het een vechtpartij van jewelste".

Ondanks alle geneugten die Bonaire schijnt te bieden, wordt hoog opgezien tegen Nederland. Caicai: "Holland is een mooi land, de koningin is onze moeder en prinses Juliana is onze grootmoeder. Alle Nederlanders en Antillianen zijn broers en zusjes".

Frans Booi gaat evenmin onopvallend door het leven. Hij staat op Bonaire bekend als de hoedenman. Hij heeft een fikse verzameling hoeden. Hij draagt ze ook al naar gelang zijn stemming en de omstandigheden. Zijn uitspraken bijna dichterlijk, vooral als hij de kijker meeneemt naar zijn paradijsje: Klein Bonaire. Booi zegt dat 'de zee een vrouw is die je streelt, een moeder die niet alleen neemt, maar ook geeft'.

Wijzend op Felderhofs Stoel die op het strand staat, roept Booi uit: "De Stoel in het paradijs".

Op Bonaire ook een gesprek met de uit Limburg afkomstige Nel Zegers. Zij vond twee jaar geleden dat zij na hard werken in de Nederlandse horeca wel eens een traktatie verdiend had en trakteerde zichzelf op een reis naar de Antillen. Zij is op Bonaire gebleven.

MOOI

Vorige week werd de hele uitzending besteed aan Vi Coco op Curaçao. Een levensgenieter die naar zijn zeggen als vrienden de zon, de zee en zichzelf heeft. Hij beheert op Curaçao het smalste winkeltje in Punda, maar heeft de breedste lach op het eiland wanneer hij voor de camera, vanachter zijn toonbank, omringd door vrienden en klanten zegt:

"Wij zijn niet wit. Wij zijn niet zwart...... Wij zijn mooi!"

Nobelprijs voor Arion

IK HEB MIJ de laatste anderhalve week van ons hoogst aangename verblijf hier wel eens afgevraagd of niet af en toe de gedachte bij een Curaçaoënaar opkomt dat het Nederlands een taal is waarmee hij zit opgescheept en of men niet soms heimelijk verzucht dat als er dan al een taal van een voormalig kolonisator moest zijn bij de handhaving waarvan men belang heeft, het jammer is dat die taal uitgerekend het Nederlands moest zijn in plaats van het Engels of Spaans.

De voordelen van het Engels liggen voor de hand, maar de nadelen misschien ook. Leve onze communicatiemiddelen, maar ze zullen er uiteindelijk voor zorgen dat wat ooit in de vorm van het Esperanto een idealistische droom was, als schrikbeeld werkelijkheid wordt. 'Turtle Power' roept mijn zoontje van vijf; tegen de tijd dat hij vijfhonderd jaar oud is zal de wereld gladgevaagd zijn tot een grote, reukloze Mc Donald's gehaktbal.

Wat ik wil betogen is dat in de paar honderd jaar waarin we nog kunnen genieten van de laatste stuiptrekkingen van de Babylonische spraakverwarring Nederlands helemaal niet zo'n slecht alternatief is. Een Chevrolet is beter dan een handkar, maar een Dafje ook. En is het Nederlands wel zo'n Dafje?

Er wordt veel neergekeken op het Nederlands, in de eerste plaats door Nederlanders zelf. Weg met de weg-met-ons-mentaliteit zou ik willen roepen. Ik herinner me een conférence van Toon Hermans waarin hij betoogde dat het Nederlands een waardeloze, houterige taal was waarin je niet eens behoorlijk de liefde kon verklaren. 'Je t'aime', 'Ich liebe dich': dat was allemaal veel mooier dan 'Ik hou van jou'. [illegible] Nederlands is naar mijn smaak niet zo mooi als het Spaans of het Noors, maar veel mooier dan bij voorbeeld het Japans. Ik vind het een mooi genoege taal zolang het door iemand anders dan een nieuwslezer wordt uitgesproken.

De kolossale overmacht van het Engels zou je ook haast doen vergeten dat het Nederlands van de drieduizend op aarde gesproken talen een van de [illegible] rijkste is. Niet in de top 10, maar zeker in de top 20. En dan nog: kwantiteit speelt geen rol. We zijn wel een beetje navelstaarderig en een beetje [illegible] in het [illegible], maar het beste van de Nederlandstalige literatuur is niet minder dan het beste van de Engelstalige. De hoogste bergtoppen vind je vaak in de kleinste landjes moet U maar denken.

Als de Spanjaarden hier een tijdje geleden wat hardnekkiger waren geweest en de Nederlanders wat zuidwaartser terecht waren gekomen, dan had nu niet Márquez de Nobelprijs voor de Literatuur gekregen, maar Frank Martinus Arion. Daarmee wil ik het werk van die twee schrijvers niet gelijkstellen, integendeel. Ik ben bij dat Arion hier niet aanwezig is, want nu kan ik zonder angst van slijmen te worden beschuldigd zeggen dat ik *Dubbelspel* een boeiender, beter boek vind dan *Honderd jaar eenzaamheid*.

Een van de oorzaken dat de Nederlandse literatuur internationaal niet de rol speelt die het toekomt is de Nobelprijs voor de Literatuur. Samen met het Portugees en het Chinees is het Nederlands de enige grote taal die in de honderd jaar dat deze prijs bestaat haar nog nooit heeft gekregen. En dat is jammer, want het is een prijs die een gehele literatuur kan stimuleren en aanzien kan geven. U denkt misschien: er was ook nooit een Nederlandstalige schrijver die op het juiste moment groot genoeg was. Dat dacht ook ik, maar ik heb het eens nagezocht en ik heb toen ontdekt dat de Nobelprijs een kul-prijs is, een onzinprijs.

Het beste wat je ervan kunt zeggen is dat een paar schrijvers die de Nobelprijs verdienden, haar ook hebben gekregen. Maar van Proust tot Graham Greene kan je minstens twintig grote schrijvers van deze eeuw opnoemen die haar *niet* hebben gekregen. Er zijn nog veel meer schrijvers op te [illegible] in de wereldliteratuur betekenen, die haar wel hebben gekregen. Een heleboel daarvan zijn Scandinaviërs, maar U wist misschien niet dat de jury exclusief Scandinavisch is. Zeven maal is de Nobelprijs voor de Literatuur gewonnen door Zweden die er jurylid van waren geweest. Verschillende malen is de Nobelprijs ook expliciet om politieke redenen aan een auteur van een bepaalde nationaliteit toegekend. Winston Churchill was zeker een beter schrijver dan de meeste Zweedse winnaars, maar dat was niet de reden dat hij in 1953 de Nobelprijs voor de Literatuur kreeg, dat was een politieke reden en dat werd er ook bij gezegd. Kortom: het is een lobby-bare prijs, maar met een typisch Hollands [illegible] aan [illegible] manschap hebben wij nooit van dat feit gebruik gemaakt.

Waarschijnlijk spreek ik ook namens mijn collega's als ik hoop dat ons bezoek inderdaad het lezen hier heeft bevorderd, maar denk U eens in hoe een Nobelprijs voor een man als Arion het lezen hier zou bevorderen! Een winnaar van dat kaliber zou ook welkom voor de Nobelprijs zelf zijn. Zou het geen goed idee zijn een bedrag vergelijkbaar met dat wat onze trip heeft gekost te steken in een schaamteloze Nobelprijslobby voor Arion?

Ik heb [illegible] in Stockholm een eigen kandidaat voor het Nederlands [illegible]. Het lijkt me dat de Nederlandse Antillen daar ook recht op hebben. Wacht niet te lang, zou ik zeggen. Het Nederlands is aan de beurt, dat weten ze in Stockholm heel goed. En men moet het ijzer lobbyen als het heet is.

©TIM KRABBÉ

Hierboven is de integrale tekst afgedrukt van de toespraak die de Nederlandse schrijver Tim Krabbé zondagmorgen in de zaal van de UNA heeft uitgesproken ter gelegenheid van een [illegible] Antilliaanse auteurs.

Theatermaker, acteur, schrijver en schilder

Alex van Warmerdam: 'Bekende acteurs leiden de aandacht af'

= door Jeannette van Ditzhuijzen =

Abel is gewoon Abel. Wie de film probeert te omschrijven loopt al gauw vast. Je kunt erom lachen, maar is het daarmee een komedie? De maker van de film, Alex van Warmerdam, heeft Abel in elk geval niet als zodanig geschreven. Er zit wel een kenmerk van een goede komedie in: de hele situatie rond de 31-jarige Abel die het huis maar niet uit wil is natuurlijk in-triest.

Geen komedie, geen tragedie en geen dijenkletser. Alex van Warmerdam laat zich niet in een vakje drukken. Bij alles wat hij gedaan heeft, ontwikkelde hij een geheel eigen stijl. "Anderen moeten maar bepalen, wat het voorstelt".

"Ik laat in de film de wereld zien door de ogen van iemand die alles voor 't eerst ziet. Abel neemt niets als vanzelfsprekend aan; hij trekt elke situatie in twijfel".

Sinds het filmfestival op Curaçao is hij hier voornamelijk bekend als de maker en hoofdrolspeler van *Abel*. In Nederland is Alex al sinds 1972 geen onbekende meer. Toen startte hij in de theatergroep Hauser Orkater, een mengeling van muziek en theater.

In het kader van het filmfestival werd *Abel* vorige week tweemaal op Curaçao vertoond. Woensdagavond om 21:00 uur is de film in het *Cas di Cultura* op Aruba te zien

SCHILDER

Hoewel hij in het theater opgroeide - zijn vader was toneelmeester - wilde hij aanvankelijk schilder worden. Dus ging hij op z'n zestiende naar de Rietveldacademie, waar hij zijn opleiding kreeg. Al snel had hij een paar exposities. Een veelbelovende start. Door velen werd hij als het 'talentvolle wonderjongetje' beschouwd. Een nadeel, vindt hij achteraf: "Je hebt er niets aan wanneer iedereen je op de schouder klopt". Hij kon toen niet bevroeden dat hij schrijver, acteur en filmmaker zou worden.

Het schilderen heeft hij vrijwel geheel de rug toegekeerd. "Als je zo jong begint, slaat de drang tot originaliteit door. Later als je terugkijkt, vind je 't allemaal onzin. Ik heb vrijwel alles vernietigd. Op de academie is mij ook eigenlijk nooit het vuur na aan de schenen gelegd. Vergeet niet, dat was in de jaren zestig, de tijd van de democratisering, waarin alles kon".

Hij gebruikt zijn kennis van het schilderen alleen nog maar bij het ontwerpen van zijn eigen affiches en decors. "Op die manier heeft het nu zijn weg gevonden".

In zijn woonplaats IJmuiden houdt hij zich al tijdens de academietijd toch met theater bezig. "Heel hobbyistisch hoor. We deden met een groepje aan straattoneel - typisch jaren zestig - en eens per maand traden mijn broers Vincent en Marc en ik met nog wat andere mensen op in het 'Witte Theater'. Een 'uitvinding' van Dimitri Frenkel Frank: het theater is er voor iedereen. Op de dagen dat het theater niet gebruikt werd, organiseerde mijn vader avondjes die dan door ons of door toneelschoolproducties uit Amsterdam gevuld werden". Hij benadrukt dat het optreden van zijn broers en hem allemaal erg amateuristisch was. "Het was eigenlijk wat gestamel in de marge".

GEINTJE

Op een gegeven moment krijgen de gebroeders Van Warmerdam de vraag of ze in een band mee willen spelen. Dat lijkt hun wel wat. "Het was gewoon een geintje, net als dat Witte Theater". Maar het slaat aan. De andere bandleden vragen of ze willen blijven.

"Mijn broers en ik deden 'iets tussen de muziek door' en geleidelijk kregen de bandoptredens meer de vorm van een voorstelling. Na twee jaar van werken en worstelen liep alles lekker en richtten we een stichting op. Er werd subsidie aangevraagd en Hauser Orkater was geboren". Dertien man sterk trokken zij volle zalen met hun theater, waarop geen enkel etiket past.

Alex: "Ze noemen het vaak muziektheater. Maar dat is het ook niet. Opera valt daar bij voorbeeld ook onder, en wat wij deden en nu nog doen in De Mexicaanse Hond is iets heel anders. Maar ja, waarom moet alles altijd een etiket hebben. Wat wij doen is een eigen genre".

Alex noemt twee uiterlijke kenmerken van dit 'eigen genre': muziek en humor. "En een soort verhaal", voegt hij er aan toe. "Hoewel dat meer geldt voor de Mexicaanse Hond. Daarin hebben we een thema, een uitgangspunt met veel zijpaden en afdwalingen. Hauser Orkater was meer associatief".

In 1980 besluit Hauser Orkater zichzelf op te heffen. "Op het hoogtepunt. We waren een echt collectief, bijna in de communistische zin van het woord. Dat gaat heel goed, maar het is ook vermoeiend. Zoiets is geen



lang leven beschoren. De afzonderlijke leden krijgen dromen, die je nu eenmaal niet altijd met z'n dertienen kunt verwezenlijken".

Enkele Hauser Orkaterleden, onder wie Marc en Alex van Warmerdam, richten vervolgens de Mexicaanse Hond op.

TECHNIEK

Inspiratie vond en vindt Alex in komieken als Laurel en Hardy, Jacques Tati en Charlie Chaplin. Niet om hen na te doen. Het is vooral de techniek die hem altijd heeft geboeid. De vernieuwende techniek van Laurel en Hardy bij voorbeeld. "Hardy keek als eerste rechtstreeks in de camera en wendt zich daarmee dus tot het publiek".

"Tegenwoordig zie je veel montages met *close-up*'s. Maar de grappen van Laurel en Hardy zijn heel fysiek, die kun je niet *close-up* filmen. Dat moet je voluit in beeld brengen. Als je naar hun films kijkt, en naar Chaplin en Tati, zie je daarin veel totaalbeelden".

"Maar misschien deed ik het al en zag ik later pas dat zij het ook deden. In mijn tweede film *De Noorderlingen* komt een slager voor. Die man is twee meter lang en heel breed. Hoe dat hele lichaam in beweging komt, hoe hij zich omdraait, hoe hij loopt, dat *is* de slager. Dat moet je in zijn volle lengte laten zien. Een *close-up* van een brede slagerskop kan de slager niet weergeven".

Dat zoeken naar bepaalde types die bij een rol passen is een van de redenen waarom Alex zoveel onbekende acteurs in zijn films stopt. "Als je een bekende acteur neemt, is dat een minpunt. Veel mensen vinden dat ik Gerard Thoolen voor de slager had moeten nemen. Maar dat kan niet, dan krijg je het *fenomeen* Thoolen te zien, in plaats van de slager. Zo'n acteur pikt *mijn* slager af. En dat wil ik niet".

"Kijk, ik zoek in de eerste plaats naar acteurs die in mijn 'idioom' passen, in de manier waarop ik de dingen laat zien. Een bepaald type acteur valt dan al direct af. Dat is de acteur die vanuit een psychologische achtergrond werkt. Sommigen willen altijd weten, *wie* ze spelen."

"In Abel lever ik ook commentaar op dat soort spelers. In die scène, waarin vader Victor moeder Duif uitlegt waarom hij geen televisie wil. Dat verhaal over die cowboy: 'Wie is die man eigenlijk?' 'Heeft hij ook ouders?' 'Wat voor opleiding heeft hij gehad?' Die vragen stellen de psychologische acteurs ook. Ze schrijven soms zelfs een complete levensbeschrijving voor de persoon die zij spelen".

Geen bekende acteurs dus. Omdat je in Nederland heel vaak dezelfde spelers ziet, krijg je volgens Alex altijd Monique van de Ven te zien die een 'rol' speelt. Dat is niet alleen typisch Nederlands. Je ziet het ook met bij voorbeeld Robert de Niro. "Met onbekenden zit je als toeschouwer veel eerder in het verhaal. Ook voor de regisseur is het prettiger, omdat je niet hoeft te vechten tegen wat ze al kunnen. Een 'bekend acteur' heeft een bepaalde manier van spelen, die jou als regisseur misschien helemaal niet goed uitkomt".

"En het is natuurlijk ook spannender om met onbekenden te werken", zo voegt hij er snel aan toe.

"NIET ACHTERLIJK"

Abel werd niet als komedie geschreven, maar Van Warmerdam geeft grif toe, dat hij zich wel bewust is van de komische effecten van bepaalde scènes: "Ik ben natuurlijk niet achterlijk. Als ik zo'n scène schrijf, waarin de tegenspeelster van Victor, Christine, op bezoek komt, dan realiseer ik me heel goed dat dat om te lachen is. Het ligt nu eenmaal in mijn aard om altijd aan alles een komische wending te willen geven".

Dat doet hij ook in zijn nieuwste film, *De Noorderlingen*, die op 15 april in Nederland in première ging. "Die gaat over de zedelijke gewoontes, de manier van leven van een groep mensen in een nieuwbouwwijk. Zij zijn niet in staat om hun lot te keren. Maar in tegenstelling tot *Abel* eindigt deze film als een tragedie. Dat druist tegen alle filmwetten van Hollywood in. Als je met een komedie begint, hoor je je tot het einde toe aan de regels van een komedie te houden".

ZOWEL in *Abel* als in *De Noorderlingen* komt een postbode voor. Voor een van de voorstellingen van De Mexicaanse Hond ontwierp hij een affiche met tien postbodes. Wat heeft Alex toch met postbodes?

"Aan de ene kant is het gewoon speelsigheid, telkens zo'n figuur laten opduiken. Maar je kunt de postbode ook zien als de brenger van de boodschap. Zo'n man draagt elke dag een tas vol geheimen met zich mee. In principe kan hij alles weten. In *De Noorderlingen* weet hij ook alles van iedereen, want hij stoomt elke dag alle brieven open. In *Abel* heeft de postbode een andere functie. Daar is het niet meer dan een spelletje. Victor verkleedt zich als postbode om zijn sexleven met Christine nieuw leven in te blazen".

BOEK

Zijn schildersverleden kwam nog even terug in het boek dat hij in 1987 schreef: 'De hand van een vreemde'. Een schilder komt op een imaginair eiland (St. Tomas) en slaagt er niet in zijn schilderij te voltooien. Uiteindelijk gebeurt dat door de eigenaar van het hotel, waar hij logeert.

Alex: "Dat boek zou wel eens eenmalig kunnen zijn geweest. Het was een bescheiden succes, er zijn twee drukken van verkocht. Maar het geeft niet de kick die theater en film je geven. Zo'n boek schrijf je en als het af is ligt het daar maar. Een script schrijf je en dan gebeurt er nog iets mee. Het wordt omgezet in beelden".

Dat werken met beelden duikt ook af en toe in zijn theatertijd op. "Ik liet ooit bij voorbeeld twee mannen met een mini-projectieschermpje voor hun hoofd optreden. Op dat scherm werd een 'geanimeerd' hoofd geprojecteerd. Twee animatiefilmpjes gaven vervolgens op die schermpjes een klein verhaaltje te zien, met een handeling. Je zag dus een gewoon lijf met daarboven een animatie-hoofd".

Dat werken met alleen maar tekst geeft dus te weinig voldoening. Alex werkt ook graag met mensen. Aan de film *Abel* ging zeven jaar voorbereiding vooraf. Toen hij ermee klaar was zei hij: "Ik heb een leuke film gemaakt, maar hij is niet voor een groot publiek".

Tot ieders verbazing kwam het publiek echter in groten getale op *Abel* af. In totaal 400.000 bezoekers zagen de film. De kritieken in de drie grote Nederlandse kranten waren enthousiast tot juichend. Dit had niemand verwacht, Alex zelf misschien wel het minst: "Ik wilde gewoon een goede film maken".

ABEL II

Dat uitgangspunt hanteerde hij ook bij *De Noorderlingen*. De film mag geenszins als vervolg op *Abel* worden gezien, benadrukt Van Warmerdam: "Ik wil beslist geen *Abel II* of *The son of Abel*. Bij een volgende film wil je juist iets anders, opnieuw je vrijheid veroveren".

Abel is een film met veel dialogen en weinig karakters. "Eigenlijk zijn het geen karakters", verduidelijkt hij, "meer figuren. Met *De Noorderlingen* ben ik dus een kwart slag gedraaid. De karakters zijn meer uitgewerkt en er zijn minder dialogen. En de film eindigt in een tragedie. Er komt een soort omslag, alles wordt grimmiger, treuriger".

Aan zijn laatste film heeft hij vijf jaar gewerkt. "Ja, niet voortdurend natuurlijk. Daartussendoor heb ik het boek geschreven en drie voorstellingen gemaakt en gespeeld". Want die gaan gewoon door. De Mexicaanse Hond treedt veel in het buitenland op: Frankrijk, Engeland, de Verenigde Staten, Canada en IJsland. In februari 1993 begint de groep weer met een nieuw programma, dat het hele voorjaar in Nederland zal draaien.

Het festival op Curaçao was voor Alex een heerlijk rustpunt. Na alle beslommeringen die met de première van zijn laatste film samenhingen, kon hij hier lekker vakantie vieren. Of hij ook iets gedaan heeft voor het festival? "Nee, geen workshops en lezingen. Ik heb tevoren gezegd dat ik dat niet kan. Er zit nu eenmaal geen leraar in mij. Ik heb alleen vragen moeten beantwoorden na afloop van de film. Ik heb dus wel iets gedaan. Als rechtgeaard calvinist moet je toch wat presteren voor zo'n lekkere vakantie. Die kun je niet zomaar cadeau krijgen".



Alex van Warmerdam: "Liever geen sterren" (foto: F.A. de Graaff)

International school brengt Grease musical

WILLEMSTAD — International School of Curaçao viert dit jaar haar twintigjarige bestaan. Als onderdeel van de festiviteiten wordt deze maand de musical 'Grease: A 50's Rock 'n Roll Musical' op de planken gebracht door de middelbare scholieren van deze school.

De afgelopen maanden is er met veel enthousiasme en toewijding gerepeteerd. Regie en choreografie zijn in handen van de leerkrachten.

De verfilmde versie van de musical 'Grease' genoot grote populariteit in de jaren zeventig. Het is een wervelende show met veel muziek en dans. In 'Grease' wordt het publiek teruggebracht naar de jaren vijftig. De gebeurtenissen vinden plaats in Rydell High School, 1959. Alhoewel de 'greasers' geen uitblinkers zijn op school vallen ze daarentegen wel op door hun opstandige gedrag, kleding en haarstijl.

'Grease' wordt gepresenteerd in het auditorium van het International Trade Center op vrijdag 15 en zaterdag 16 mei om acht uur 's avonds. Zondag 17 mei is er een matinée om drie uur. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Boekhandel Salas en de International School te Emmastad.

Agrarische jaarmarkt

WILLEMSTAD — NOMEKU, een vereniging van landbouwers en veehouders, organiseert dit jaar weer een agrarische jaarmarkt. Net als vorig jaar zal de zogeheten Expo-Feria een groot evenement worden, een 'ban topa' voor iedereen die actief bezig is op agrarisch terrein of die geïnteresseerd is in lokale produkten. Dit jaar wordt de Expo-Feria gehouden op 7 juni in Hòfi Popo Rojer te Barber.

NOMEKU, afkorting van Nos Mes Kuminsa, promoveert 'voedsel van eigen bodem'. De jaarmarkt heeft een 'expo'-karakter, waar bedrijven en personen die actief zijn op agragisch terrein hun produkten zullen verkopen en informatie zullen geven. Ook zullen er competities worden gehouden van vee, fruit en groenten.

Dit jaar zal de Expo-Feria van NOMEKU plaatsvinden in Hòfi Popo Rojer te Barber vanaf negen uur 's morgens tot zes uur 's avonds. Muziekgroepen zullen er ook aanwezig zijn, er zullen ook kinderspelen georganiseerd worden en er zal een oogstfeest ten tonele gebracht worden.

Iedereen die met de landbouw en veeteelt bezig is, en die geïnteresseerd is mee te doen aan deze jaarmarkt, kan zich inschrijven bij NOMEKU (kantoor IPK, tel.: 623682). Men kan zich ook inschrijven voor het huren van een eetstand. Degenen die hierin geïnteresseerd zijn, kunnen ook contact opnemen met de NOMEKU.

Gewichtig nieuws voor lijners

WILLEMSTAD — De Curaçaose Weight Watchers Club introduceert deze week kant-en-klare weekmenu's die het afslanken voor gewichtige mensen makkelijker maakt dan ooit.

Het zogenoemde Quick Control-Afslankprogramma biedt uitgebalanceerde eetsuggesties aan voor de duur van twaalf maal zeven dagen. Dit programma komt naast het bestaande afslankprogramma voor lijners.

De organisatie biedt mensen met een te groot gewicht met het nieuwe programma het tijdbesparend gemak van een compleet menu.

ATLETIEK / BRUSSEL - De voormalige Belgische topatleet Gaston Reiff is op 71-jarige leeftijd overleden. Reiff werd in 1948 in Londen Olympische kampioen op de 5000 meter door in de eindsprint de fameuze Tsjechoslowaak Emil Zatopek voor te blijven. Reiff was tevens wereldreocrdhouder op de 2000 m, 3000 m en twee mijl.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

USED ROOF tiles, made in Holland, 150 m², all or part, NAf.34,-/m². Tel.: 602474.

MET SPOED wegens vertrek: inboedel. Tel.: 677652 (na 19.00 uur).

AT 386 SX-20 Mhz met VGA-scherm, 640-K memory, 2 MB ext. memory, 110 MB HD, 5¼' & 3½' FD, MS-DOS SD operating system, f.2.750,-. Voor meer info. tel.: 680989.

TOYOTA COROLLA '82 DX, 4-deurs, met airco & radiocassette, nieuwe motor, dus in super conditie, NAf.6.500 cash. Tel.: 678387.

1 SIDE-BY-SIDE ijskast f.1.950,-; 1 paar Telefunken speakers, 100 Watt, voor f.650,-. Mekkastraat 20.

1 BABYBED z.g.a.n. (weinig gebruikt). Tel.: 680858 (na 18.00 uur).

NISSAN SUNNY, full equipped, bouwjaar 1991 (±11.000km), prijs f.17.500,-. Tel.: 618281 (na 6 uur 's middags).

NIEUW SLAAPKAMERSET bestaande uit een 2-persoonsbed (180x200), 2 nachtkastjes, spiegel, ombouw met verlichting, novalat bodem, 2 éénpersoonsmatrassen, gemaakt van massief grenenhout wit gelakt, nieuwprijs f.2.896,-, vraagprijs NAf.2.275,-; nooit gebruikte ikea zitkamerset bestaande uit 3 zitsbank, 2 éénzits, met rose getinte kussens, salontafel, alles van massief blank grenenhout, nieuwprijs f.2.276,-, vraagprijs NAf.1.525,-. Beide sets zijn gedemonteerd, montage en transport inbegrepen. Heren lichtgewicht (11 kg.) sportfiets f.250,-; kleuren tv incl. binnenantenne f.200,-; Panasonic antwoordapparaat f.225,-; laag kleuterbed (tot 7 jaar) met matras f.95,-. Info tel.: 684099 (liefst na 19.00 uur).

PORCHSALE WEGENS vertrek: wandmeubel (wit) f.250,-; ovenset f.150,-; elektr. wok f.75,- ventilator f.60,-; babyspullen (commode, kinderwagen, campingbed, bed); porselein servies, 8 pers., f.150,-; kerstspullen f.60,-; tel. + antw. app. f.100,-; stereoset (voor knutselaar) f.250,-; wasmach.; ijskast; auto (Toyota Corolla '85) per 20 juni beschikbaar, etc., etc. etc. Tel.: 674558. Pampunaweg 3 (dichtbij Gasora-pompstation, Caracasbaaiweg).

INBOEDEL VAN huis en kantoor. Tevens multiplex en homosote (stukken). Tel.: 376552 (na 2 uur).

RUBBERBOOT MET trailer, skies en andere accessoires (6 pers.) f.2.750,-; zwarte rotan 3-zitsbank met salontafel en stoel f.750,-; grote legkast f.300,-; klassieke salonkast f.1.750,-; bruidsjurk f.250,-; 4-voudige TL-inbouwlamp (67 bij 67 cm) f.150,-; telefoontafeltje f.75,-; mini CD-speler f200,-; draagbare cassetterecorder f.75,-. Tel.: 690607.

HANGLAMP F.45,-; radio met boxen (B.x.O) f.250,-; 1-persoonsbed (vurenhout), zeer stabiel, f.350,-; reproduktie met lijst f.100,-; duikuitrusting f.750,-. Verder nog kunstkerstboom; vitrage; plafondspot (3); rubberboot met kussens en peddel; schommelstoel etc. Tel.: 690607.

MOTORFIETS YAMAHA 750cc f.5.900,-; rotan + rieten stoelen met tafel; GE koelkast f.575,-; GE wasmachine f.490,-; nieuwe bakschalen f.3,- per stuk; bamboe zitje f.280,-; kleine elektronische weegschaal. Tel.: 368290.

INBOEDEL EN huisraad. Kaya Panseiku 5 (Jan Thiel Oost).

SUBARU 18 GL, automatic, bouwjaar 1985, stationcar met airco, full equipped, prijs f.9.000,-. Tel.: 687452.

MERCURY MONARCH '77, wegens vertrek naar Nederland slechts NAf.1.500,-. Tel.: 695143.

RICECOOKER; papegaaienkooi; Amazone papegaai; naaimachine. Tel.: 378828.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

EEN BOS bloemen voor diegene die ons aan een huis van ±f.800,- helpt. Bellen na 19.00 uur: 371806.

GEMEUBILEERDE woonruimte voor 1-persoon vanaf 1 juni, max. NAf.300,-. Tel.: 695143.

HUISJE OF huis tot f.250,-, omgeving Janwé, Seroe Loraweg, Caracasbaai, Botelier, Dominguito. Tel.: 615311 (na 6.30 p.m.).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LADA SAMARA '87. Tel.: 41262/22002.

DAIHATSU CHARADE oct. 1990, one owner, full service record, 28.000 kms, tapedeck, radio, airconditioning, excellent condition. Phone 45794.

FORD RANGER XLT 1991, full equipped, aantrekkelijke prijs. Tel.: 46931.

4 LEUKE KONIJNTJES à f.25,-. Tel.: 46859.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.
****

KLACHTEN(/BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).
****

Spaanse consul plaatst steen: 500 jaar Rincon

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag heeft de Spaanse consul-generaal van Spanje Eduardo de Quesada een bezoek gebracht aan Bonaire. Reden van het bezoek was het feit dat vijfhonderd jaar geleden de Spanjaarden het dorp Rincon stichtten.

Zaterdagochtend om negen uur legde de Spaanse consul samen met de Bonaireaanse vertegenwoordiger in Caracas, Fabian de Caso, een krans, terwijl om half tien de gedenksteen onthuld werd.

Aanwezig bij de plechtigheid waren gezaghebber mr. Frits Goedgedrag en gedeputeerde Ramoncito Booi. Uiteraard was ook de honorair consul van Spanje op Bonaire, mr. L.A. 'Toon' Abraham, aanwezig. Eduardo de Quesada vertrok zondag weer van Bonaire.

Tweede waarnemer voor secretaris

KRALENDIJK — Om een zekere continuïteit te waarborgen in de vervulling van de functie van secretaris van het eilandgebied is besloten om Phoca Lucia Evertsz aan te trekken als tweede waarnemend secretaris.

Eerste waarnemer is Rudi Thomas. Hij doet momenteel het werk van secretaris nadat de vroegere secretaris tot gezaghebber van Bonaire werd benoemd. Hoewel gezaghebber mr. Frits Goedgedrag erop attendeerde dat spoedig een secretaris aangetrokken zou worden, is dat tot op heden niet gebeurd.

Mevrouw Evertsz is als adjunt-commies werkzaam op de afdeling Archief, Correspondentie en Registratuur. De functie van tweede waarnemer is per 7 mei ingegaan.

Weinig respons op campagne opsporing diabetes

KRALENDIJK — De op het gebied van de diabetici gespecialiseerde verpleegsters hebben dank uitgebracht aan de pers voor hun medewerking de onlangs gehouden campagne. Het aantal mensen dat zich heeft laten keuren op suiker in het bloed, bedroeg over de vijf weken 284 personen.

Dat is een miniem resultaat en de verpleegkundigen zijn dan ook enigszins teleurgesteld dat zo weinig mensen van de gelegenheid gebruik gemaakt hebben.

Tijdens de campagne zijn zeventien personen gevonden die tot de groep van diabetici gerekend moeten worden en dat zelf niet wisten. Daarnaast werd bij zestig mensen een te hoge bloeddruk geconstateerd.

Gomes: 'Enquête aids stap in goede richting'

KRALENDIJK — Naar de mening van de gedeputeerde van gezondheidszorg Noris Gomes kan de in het afgelopen jaar gehouden enquête over informatiebronnen, kennisniveau en de invloed van de informatie over aids op sexueel gedrag, gezien worden als een flinke stap in de goede richting voor de preventie van de ziekte waarvoor momenteel nog geen geneesmiddelen zijn. De gedeputeerde nam afgelopen week het rapport in ontvangst.

Namens de samenstellers drs. Nelson Coffie en R.A. Rosario overhandigde zuster R.A.C. Thijm het rapport met een kleine toespraak. Thijm is verbonden aan het Instituto pa Formashon di Enfermeria (IFE). Zij merkte onder meer op, dat de commissie blij was dat het rapport nu overhandigd kon worden en dat de inhoud aanleiding zou zijn dat op Bonaire een effectief programma van aidsbestrijding en preventie uitgevoerd zou kunnen worden.

"Ofschoon wij vereerd waren met de opdracht dit werk uit te voeren, waren we wel een beetje gespannen bij het begin, toen wij zagen aan welk enorm werk we begonnen waren", aldus zuster Thijm.

Gedeputeerde Noris Gomes bedankte op haar beurt de commissie die het vele werk had verzet. Een speciaal woord van dank was er voor de samenstellers van het rapport, die dit gedaan hebben naast hun normale werk op Curaçao.

Gomez, die zelf verpleegkundige is, zei te begrijpen dat dit geen gemakkelijk karwei was geweest. Zij hoopte dat er nu op Bonaire goed gebruik gemaakt zou worden van het rapport dat kan bijdragen tot een campagne die gevoerd zal worden ter voorkoming van aids.

B.M. Leitobeker





■ *KRALENDIJK — Afgelopen week reikte gezaghebber mr. Frits Goedgedrag de drs. B.M. Leitobeker uit. Hij deed dat in feite tweemaal omdat dit jaar niet alleen de beker voor 1992, maar ook die voor 1991 uitgereikt werd.*

De gelukkige winnaar voor 1991 was Leo Karl Mayer, die de beker kreeg voor zijn verdiensten op sportgebied. Leo is namelijk lid van de Aquaspeed Windsurfers Bonaire en bereikte in '91 goede resultaten. Op de foto Leo Mayer, omringd door zijn vrienden van klas MAVO-3, die uit handen van gezaghebber Goedgedrag de beker in ontvangst neemt.

Op dezelfde middag overhandigde gezaghebber Goedgedrag ook de beker voor 1992. Die werd gewonnen door de SGB-schaakclub Bonaire. Drie spelers die steeds erg goede resultaten hebben bereikt, mochten de beker in ontvangst nemen: (vlnr) Eli Willem, Jehan Martis en Timothy Sealy. Willem won bij de jaarwisseling ook de trofee van beste sportman van het jaar, uitgereikt door Cedemo.

Succes voor Hondurese autoriteiten

Bemanning neergeschoten vliegtuig aangehouden

TEGUCIGALPA - Het is de Hondurese autoriteiten gelukt de hand te leggen op de bemannig van een onlangs door de Hondurese luchtmacht neergeschoten vliegtuig met drugs. Het blijken drie Colombianen te zijn. Aan boord van het vliegtuig heeft men uiteindelijk 539 kilo cocaine aangetroffen.

De inzittenden van het vliegtuig dat na neergeschoten te zijn in de zee bij Honduras terecht kwam trof men aan op het strand van een der Cisne-eilanden; deze liggen driehonderd kilometer ten noordoosten van Tegucigalpa. De drie Colombianen waren dodelijk vermoeid en uitgehongerd toen men hen aantrof. De waarde van de aangetroffen zo goed als zuivere cocaine wordt geschat op twaalf miljoen dollar.

Inmiddels hebben duikers van de Hondurese marine de wrakstukken van het vliegtuig boven water gebracht. Het blijkt een Piper Cherokeevliegtuig te zijn dat in Colombia is ingeschreven. Omdat de bemanning van het vliegtuig geen gevolg gaf aan de opdracht van de Hondurese luchtmacht om zich te indetificeren en ook niet voldeed aan het bevel een noodlanding te maken werd het toestel boven Hondurees grondgebied neergeschoten door de F-15 vliegtuigen waarover Honduras beschikt. Men is dagenlang op zoek geweest naar de bemanning. Een ander drugsvliegtuig heeft bij diezelfde gelegenheid kans gezien de dans te ontspringen.

Lezing Kriabon

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag organiseerde Kriabon opnieuw een lezing voor leden en belangstellenden. De bijeenkomst werd gehouden op de knoek van Adolfo Morales.

Het onderwerp was het belang van water bij het fokken van beesten, de tuinbouw en landbouw. De lezing werd toegelicht door een video. Na de lezing was er ruimschoots gelegenheid om vragen te stellen.

ROME - Duitse en Italiaanse veiligheidsdiensten hebben in de nacht van dinsdag op woensdag bij een gezamenlijke actie tegen de maffia in beide landen meer dan honderd mensen gearresteerd. Dit is woensdag vernomen uit bronnen in Rome.

De arrestanten worden beschuldigd van deelname aan de georganiseerde misdaad of drugshandel.

Grote brand op Cook-eilanden

WELLINGTON - In de hoofdstad van de Cook-eilanden, Rarotonga, woedde maandag een hevige brand, die veel regeringsgebouwen zoals ministeries in de as legde, evenals de lokale rechtbank, het postkantoor en de telefooncentrale.

Dit meldde de Nieuwzeelandse radio. Ongeveer drieduizend telefoonlijnen zijn beschadigd.

UNPO naar stembus

DEN HAAG - De UNPO, de Organisatie van niet-vertegenwoordigde landen en volken, gaat een waarnemersmissie sturen naar het Iraakse deel van Kurdistan waar woensdag 17 mei verkiezingen worden gehouden.

Israël, Syrië en Libanon absent

Economische conferentie voor Midden Oosten begonnen

BRUSSEL - Israël heeft maandag in Brussel de economische conferentie in het kader van het vredesproces in het Midden-Oosten geboycot. Israël protesteert daarmee tegen deelname van Palestijnen uit de diaspora aan dit overleg, dat de eerste is van vijf conferenties in het kader van de multilaterale vredesonderhandelingen over het Midden-Oosten.

Israël weigert te onderhandelen met Palestijnen die niet uit de bezette gebieden komen. Jeruzalem beschouwt deze Palestijnen als woordvoerders van de Palestijnse Bevrijdingsbeweging (PLO), waarmee ze niet aan de onderhandelingstafel wil zitten. "Deelname van Palestijnen van de diaspora accepteren zou neerkomen op erkenning van het recht van deze Palestijnse vluchtelingen om terug te keren. Dat zou desastreuse gevolgen hebben voor Israël", aldus de Israelische premier Yitzhak Shamir. Israël zal om die reden ook bij de multilaterale conferentie over vluchtelingen in Ottawa niet aanwezig zijn.

Vooruitgang in de gesprekken is volgens de Palestijnse delegatie alleen mogelijk wanneer er een doorbraak komt in de bilaterale onderhandelingen met Israël. "De economische ontwikkeling van de regio is afhankelijk van een rechtvaardige en duurzame vrede in de regio, vandaar dat een doorbraak in de bilaterale onderhandelingen zo belangrijk is", aldus een woordvoerder van de Palestijnse delegatie in Brussel. Syrië en Libanon zien zelfs helemaal geen heil in multilaterale onderhandelingen, zolang er geen vooruitgang is in de bilaterale onderhandelingen tussen Israël en haar Arabische buren. Zij zijn dan ook niet in Brussel en zullen aan geen van de multilaterale conferenties deelnemen.

Parlementaire actie om president af te zetten

Perez: Zit normale ambtstermijn uit

CARACAS - President Carlos Andres Perez van Venezuela hecht geen waarde aan de pogingen vanuit het Venezolaanse parlement om een actie op touw te zetten als gevolg waarvan Perez voortijdig moet aftreden als president van Venezuela. Ik ben voor vijf jaar gekozen en ik zal me strikt aan deze termijn houden, zo verzekerde de Venezolaanse president. Volgens president Carlos Andres Perez laat hij zich door geen enkele groep uit het veld slaan. Zijn enige uitdaging is zijn plichtsgevoel. Aftreden voor zijn tijd zou hij een daad van lafheid vinden.

De Venezolaanse president legde deze verklaring af naar aanleiding van het bericht dat in het Venezolaanse parlement een actie op gang is gekomen om te proberen genoeg man op de been te brengen om de president te dwingen af te treden. Deze actie staat onder aanvoerig van twee voormalige partijgenoten van Carlos Andres Perez, twee parlementsleden van Accion Democratica (AD) die met hun partij hebben gebroken na de mislukte militaire coup van begin februari. Deze parlementsleden vinden Perez de grootste hindernis bij het overwinnen van de crisis waarin Venezuela zich bevindt.

Achter de parlementaire actie om president Carlos Andres Perez tot aftreden te dwingen zitten ook dissidenten van de christendemocratische partij COPEI. Na de mislukte staatsgreep is de COPEI toegetreden tot de regering welke voornamelijk bestaat uit AD-mensen. Tegen deze beslissing bestaan binnen de partij sterke weerstanden. Hoeveel parlementsleden de actie steunen is nog niet duidelijk geworden.

Door Junglecommando en Tucayana's:

Nederland gevraagd om aan vrede mee te werken

PARAMARIBO - Kopstukken van het Junglecommando en de Tucayana's hebben op de Nederlandse ambassade in Paramaribo gevraagd op welke manier Den Haag kan inspelen op de uitvoering van hun overeenkomst.

Een ambassadefunctionaris heeft maandag gezegd dat er geen toezeggingen zijn gedaan. Leden van de illegale groepen melden echter dat Nederland bereid is medewerking te verlenen aan verdere afwikkeling van het vredesproces. Als voorwaarde wordt gesteld dat het Junglecommando en de Tucayana's hun wapens inleveren. Over inlevering van de wapens hebben beide groeperingen echter nog geen duidelijk standpunt ingenomen. Vorige week zei JC-leider Ronnie Brunswijk dat men zich geen zorgen hoeft te maken over de wapens. Net zoals het akkoord met Tucajana-leider Thomas Sabajo zou inlevering van wapens ook een "verrassing" worden.

Illegale groepen, vredescommissie en regering stellen momenteel alles in het werk om voor de reis van president Ronald Venetiaan naar Nederland een vredesakkoord te sluiten. Nederland stelde in 1988 al 25 miljoen gulden beschikbaar voor de wederopbouw van het Surinaamse binnenland als er vrede zou zijn gesloten.

■ *SARAJEVO - Door een gat in een muur beschikt een scherpschutter van de Bosnische militie vuurtechnisch gezien over een uitstekende positie in het centrum van Sarajevo. Daar duurt het vechten tussen Serviërs en Bosniërs nog steeds voort, ondanks verschillende afspraken voor een staakt het vuren.*

(AFP-satellietfoto)

Sarajevo onder schot



Grote vraag is of er kooplustigen zijn:

UPI vandaag onder hamer

WASHINGTON - UPI-hoofdredacteur Steve Geimann krijgt vandaag (dinsdag) een heel speciale klus. Hij gaat naar Rutmont in de Amerikaanse staat Vermont om er verslag te doen van de veiling van zijn eigen persbureau United Press International, beter bekend onder de afkorting UPI. Het persbureau, dat al jaren in financiële moeilijkheden verkeert, gaat naar de hoogste bieder.

Geimann hoopt en verwacht woensdag weer terug te zijn op zijn werk op het UPI-hoofdkantoor in Washington. Hij denkt dat zich op de veiling verscheidene gegadigden zullen aandienen en acht het onwaarschijnlijk dat iemand UPI zal willen kopen om er iets anders mee te doen dan nieuws te leveren. Geïnteresseerden hadden tot maandagavond de tijd schriftelijk een bod in te dienen bij de rechtbank in Rutmont. De rechter neemt dinsdag ieder bod in behandeling en de crediteuren van UPI en het persbureau zelf kunnen hun oordeel uitspreken over de potentiële kopers. De rechter zal uiteindelijk de beslissing nemen of het bedrijf in zijn geheel wordt verkocht, of dat het in moten wordt gehakt en naar verschillende kopers gaat.

Het is denkbaar dat UPI als een binnenlands Amerikaans persbureau blijft bestaan, maar dat het zich niet meer met de internationale nieuwsvoorziening bezig zal houden. "Daar valt niets met zekerheid over te zeggen voor we weten wie de koper is", aldus Geimann.

UPI lijdt al jaren een kommervol bestaan. Sinds verleden jaar augustus verkeert het in surseance van betaling en eigenlijk is het al twee jaar op zoek naar een koper en de grote vraag is of er wel bieders af zullen komen op de veiling.

AL DERTIG JAAR

De eventuele koper krijgt een bedrijf met een miljoenenschuld, een bedrijf dat eigenlijk al dertig jaar verlies lijdt, een bedrijf dat de afgelopen zes jaar al verscheidene malen van eigenaar is veranderd en niet alleen verleden jaar augustus maar ook in 1985 al eens surseance van betaling heeft moeten aanvragen. Tot nu toe is het geen van de nieuwe eigenaren gelukt de neergaande lijn te doorbreken.

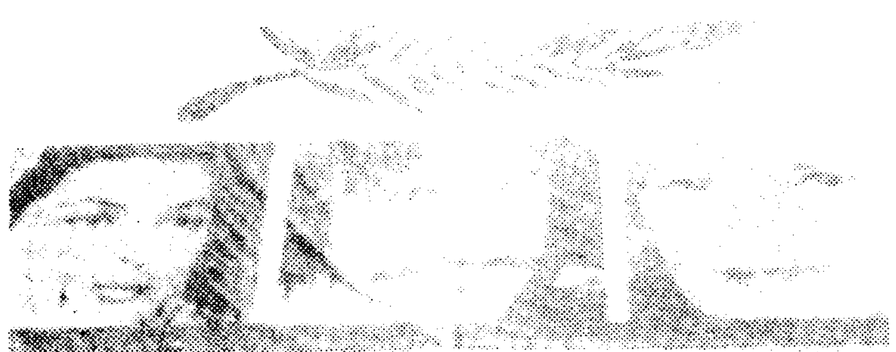
Maar hij krijgt wel een persbureau dat Amerikaanse kranten van naam tot zijn afnemers mag rekenen, dat internationaal nog steeds sterk staat en dat kan bogen op een geschiedenis van 84 jaar. UPI werd namelijk in 1907 onder de naam United Press opgericht door uitgever E.W. Scripps. In 1958 ging het samen met international News Service, dat in 1909 was opgericht door Scripps grote concurrent, William Hearst. Sindsdien bestaat het onder de naam UPI.

ERKENNING

In zijn hoogtijdagen had het persbureau zesduizend werknemers en telde het naar werd gezegd rond de vijfduizend afnemers over de hele wereld. Nu heeft UPI blijkens gerechtelijke documenten nog maar vijfhonderd mensen in dienst, van wie ruim de helft in de Verenigde Staten. Had het ooit 180 nieuwsbureaus in negentig landen, nu zijn het er nog maar 77, waarvan dertig in de Verenigde Staten en 47 elders. Over het aantal afnemers worden geen gegevens verstrekt. Vier jaar geleden erkende UPI dat het moeite had te concurreren met AP (Associated Press), het grootste Amerikaanse persbureau dat in 1848 werd opgericht door enkele Newyorkse kranten en is uitgegroeid tot een wereldpersbureau.

UPI-president Peter van Bennekom, liet zich verleden jaar nog optimistisch uit over de verkoopmogelijkheden. Vandaag moet blijken of er gegadigden zijn die nog toekomst zien in het noodlijdende persbureau.

MENSEN



Mobiel bordeel

De rijkspolitie in het Noordlimburgse Sevenum heeft een 39-jarige vrouw uit het Duitse Krefeld aangehouden die een in haar woonplaats gestolen vrachtauto als **mobiel bordeel** gebruikte. Dit heeft een politiewoordvoerder maandagmiddag meegedeeld.

De vrouw is overgegeven aan de justitie in Duitsland. Bij het onderzoek kwam vast te staan dat dezelfde vrouw precies een maand geleden in het naburige Venray bij een routinecontrole ook al tegen de lamp liep met een gestolen vrachtauto. Daarmee passeerde zij wekenlang ongestoord de Duits-Nederlandse grens. Aangezien zij toen geen vaste woon- of verblijfplaats had, dacht de politie dat de vrouw de vrachtauto als rijdende woning gebruikte.



Miriam Makeba (links) en Leleti Khumalo (midden) dansen samen met Whoopi Goldberg op het portaal van het Festival Palace waar de film 'Sarafina' van Darrel James Roodt zou worden vertoond.

Kleuter schiet zich door hoofd

Een driejarige **kleuter** heeft zich vrijdagmorgen aan het Oostplantsoen in Delft op de achterbank van een auto door het hoofd **geschoten**. Dat heeft de politie van Delft vrijdag bekendgemaakt.

Het jongetje speelde met een pistool van zijn vader. Beide ouders zaten in de wagen. Het jongetje is intussen geopereerd in het Westeinde ziekenhuis in Den Haag. Zijn toestand is vooralsnog stabiel.

De vader is aangehouden en zal worden verhoord. De man heeft in paniek na het schot zijn zoontje naar een Delfts ziekenhuis gereden. Daar werd besloten dat een operatie nodig was in Den Haag. De politie werd verzocht de ziekenwagen met het kind naar Den Haag te begeleiden.

Eurovisie Songfestival

Ierland heeft zaterdagavond in het Zweedse Malmö het 37ste **Eurovisie songfestival** gewonnen met het liedje 'Why me' vertolkt door zangeres Linda Martin. Nederland eindigde op de negende plaats met 'Wijs me de weg' van Humphrey Campell.

Ierland nam bij de puntentelling al snel de leiding. De jury's van de 23 deelnemende landen hadden in totaal 145 punten over voor het winnende liedje van Linda Martin. Daarmee bleef ze juist Michael Ball van het Verenigd Koninkrijk voor die de tweede plaats veroverde met 139 punten. Malta, dat Mary Spiteri afvaardigde, eindigde op de derde plaats met 123 punten. Daarna kwamen Italië (111 punten) en Griekenland (94 punten).

De deelnemers van de 22 Europese landen en Israël streden dit jaar in Zweden voor de eerste plaats van het songfestival dat door zo'n 150 miljoen televisiekijkers is gevolgd. 34 televisiestations zonden het Eurovisie songfestival rechtstreeks uit. Gastland Zweden mocht volgens traditie het songfestival dit jaar organiseren als winnaar van het vorige festival in 1991 te Rome. De hoogste eer ging toen naar de Zweedse zangeres Carola.

De volgende editie van het songfestival vindt plaats in het winnende land Ierland.

Glifanan verdacht

Gebruikers van pijnstillers die glafenine bevatten, waaronder **glifanan,** moeten hun voorraden zo snel mogelijk bij de plaatselijke apotheek gaan inleveren. Het middel is al eerder uit de handel genomen wegens ernstige bijwerkingen. Onlangs is echter een 32-jarige man overleden na het slikken van een tablet. De man had nog een voorraadje in huis.

De hoofdinspectie van de volksgezondheid is maandag met deze waarschuwing gekomen. In januari is Glifanan uit de handel genomen. De EG had alle lidstaten daar al eerder toe geadviseerd. Glifanan werd vooral voorgeschreven door de tandarts en bij sportblessures omdat het als voordeel had dat het geen bloedingen veroorzaakt.

Maar een groot onderzoek wees uit dat ernstige overgevoeligheidsreacties bij Glifanan dertig keer zo vaak voorkomen als bij andere pijnstillers. Ook kan een leverbeschadiging ontstaan. In 1990 zijn er in Nederland nog zes miljoen tabletten van verkocht.

De 32-jarige man kreeg binnen een kwartier na het slikken van een tablet een overgevoeligheidsreactie en overleed enkele uren later plotseling. De man gebruikte het middel al vele jaren zonder problemen.

Bisschop geeft toe

Eamonn Casey, een van Ierlands bekendste bisschoppen, **heeft maandag toegegeven** een kind verwekt te hebben. Annie Murphy hield de Ierse natie vorige week aan de radio gekluisterd toen zij vertelde dat haar 17-jarige zoon Peter door de bisschop was verwekt tijdens een "magische" liefdesaffaire die enkele maanden duurde.

Casey zei maandag ook dat er van geld van het bisdom gebruik was gemaakt om Murphy's zoon te onderhouden maar dat het hele bedrag - bijna 400.000 gulden - met rente was terugbetaald. Murphy heeft gezegd over een videotape te beschikken waarop de bisschop haar in New York geld overhandigt.

De superieur van Casey, kardinaal Cahal Daly, zei dat hij diep bedroefd was over de zaak maar dat hij er geen reden in zag om kritiek op het celibaat te hebben. Bisschop Casey is actief in de Ierse Derde Wereldbeweging en voor meer voorzieningen voor de armen.

Na 18 jaar vrij

Een Brits hof van beroep heeft maandag de **vrijlating** gelast van een vrouw die achttien jaar geleden de gevangenis inging omdat zij een aanslag zou hebben gepleegd voor het Ierse Republikeinse Leger (IRA). Een jurist die optrad namens de Britse staat was van mening dat haar eerste veroordeling "twijfelachtig en onbevredigend" was.

Judith Ward (43) werd in 1974 tot 30 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens haar aandeel in een aanslag van de IRA op een bus met militairen en hun gezinnen. Bij de actie, een van de bloedigste van de IRA in de geschiedenis, vielen destijds twaalf doden.

Volgens de staat is Wards oorspronkelijke veroordeling onbetrouwbaar geworden nadat bewijsmateriaal uitwees dat haar bekentenis het gevolg was van geestelijke labiliteit. De IRA heeft altijd ontkend dat Ward de bomaanslag heeft gepleegd.

Iraakse fauna loopt gevaar

Veel vogel- en **diersoorten in Irak** worden met uitsterven bedreigd door oorlogvoering, industrialisatie en overbejaging. Dit heeft een regeringsfunctionaris maandag verklaard.

De diverse oorlogen die het land heeft gevoerd, zoals het conflict met Iran, de burgeroorlog met de Kurden en de Golfoorlog, hebben ertoe geleid dat de regering de dierenwereld volledig heeft genegeerd. "We moeten handelen, en snel", aldus dr. Abdel Abdullah, directeur van het centrum voor bescherming van het milieu in Irak. "Anders is er in korte tijd geen dierenleven meer".

Abdullah zegt dat de zeevogels gevaar lopen. De bouw van boerderijen en industriële installaties in Takrit en Beiji, ten noorden van Baghdad, heeft de eens zo talrijke eenden op de vlucht gejaagd. "Het gebied was een broedplaats. Tractors, bulldozers en kranen hebben hun leefgebied veroverd", vertelt hij.

Overbejaging door moeras-Arabieren in het zuiden bedreigt de wilde gans, die hier eens zeer gewoon was. De jagers gebruiken netten, waarmee ze de ganzen vangen om ze bij duizenden te verkopen in Baghdad en andere steden.

Irak heeft wetten uitgevaardigd om diersoorten te beschermen. Maar het milieucentrum van Abdullah heeft weinig macht om te zorgen voor naleving. De Iraakse regering heeft plannen voor speciale reservaten, waar bedreigde dieren en vogels kunnen worden beschermd.

"Het gebruik van netten, automatische geweren, gif of auto's om dieren en vogels te doden is bij wet verboden. Maar wie kan daar toezicht op houden in de uitgestrekte moerasgebieden?" vroeg Abdullah.

De jacht heeft het broeden van adelaars en valken doen verminderen. "De witstaart-zeeadelaar leeft niet langer in Irak en de slechtvalk zal spoedig uitgestorven zijn omdat er op belachelijke wijze jacht op wordt gemaakt en ze tegen hoge prijzen worden verkocht".

Spreeuwen en duiven zijn de enige twee vogelsoorten die in Irak geen bescherming nodig hebben, verklaart Faris George, een functionaris van het centrum.

HBO
(kanaal 82/83)

DINSDAG

15.00 Movie: 'Think Big' (1990; David Paul/Peter Paul)
16.30 Buy Me That Too! A Kids' Guide to TV Ads
17.00 Movie: 'It Takes Two' (1988; George Newbern/Leslie Hope)
18.30 Movie: 'High Anxiety' (1977; Mel Brooks/Madeline Kahn)
20.00 Movie: 'New Jack City' (1991; Wesley Snipes/Ice-T)
22.00 Movie: 'Predator 2' (1990; Danny Glover/Bill Paxton)
23.50 Movie: 'The Grifters' (1991; Anjelica Huston/John Cusack)
01.45 Movie: 'The Rookie' (1990; Clint Eastwood/Charlie Sheen)
03.50 Movie: 'New Jack City' (1991; Wesley Snipes/Ice-T)
05.35 George Carlin Live at the Paramount.

CBS
(kanaal 74/75)

DINSDAG

20.00 Rescue: 911
21.00 Movie: 'Savage Hunt' (1992; Elizabeth Montgomery/Robert Foxworth).

NBC
(kanaal 84/85)

DINSDAG

20.00 In the Heat of the Night
21.00 Law & Order
22.00 Dateline NBC.

TBS
(kanaal 85/86)

DINSDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Major League Baseball Pittsburgh Pirates at Atlanta Braves (L)
22.35 Movie: 'The Last Challenge' (1967; Glenn Ford)
24.35 Movie: 'Villa Rides' (1968; Yul Brynner)
03.05 Gunsmoke
04.05 All in The Family
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO
(kanaal8/13)

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez: 'Kroket di Phanfula';
19.30 Caribscope;
20.00 Telenotisia;
20.30 Special: 'Op weg naar het Referendum';
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Enkuentro met Paul de Windt;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Guia di Deporte;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.

WOENSDAG

14.30 Directe uitzending voetbalwedstrijd Ajax vs Torino.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

7505
7401
5179

EURO-TV
(kanaal 76/77)

DINSDAG

19.00 Alfred J. Kwak
19.25 NOS Journaal
19.35 Tros Voetbal Plus
19.50 Studiosport
21.00 Sluiting.
(woensdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clémencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

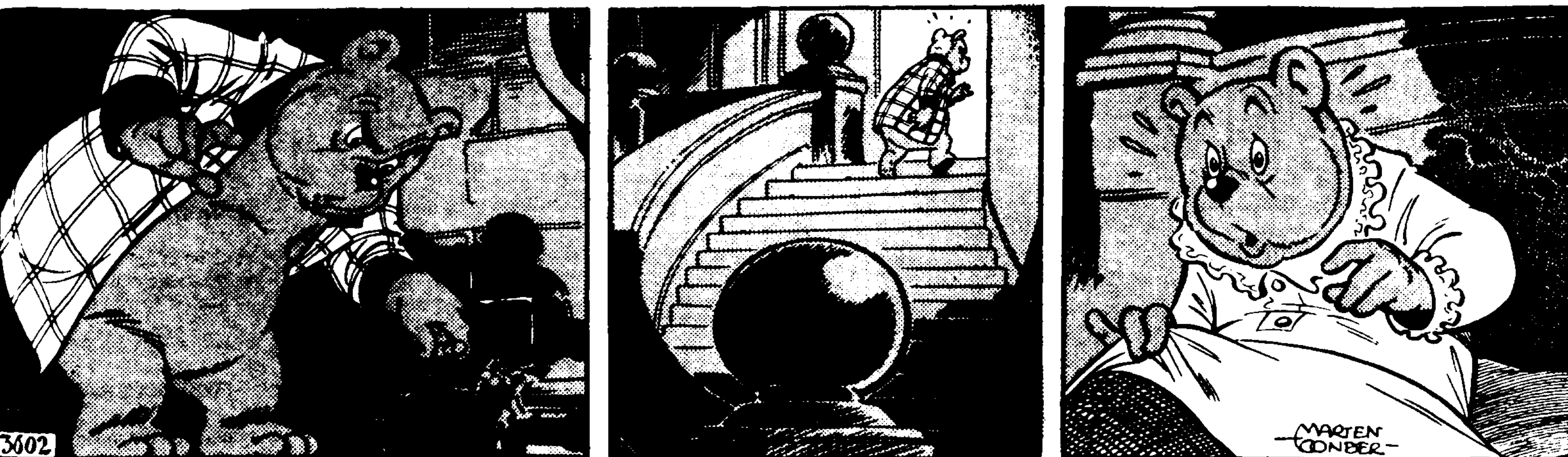
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3602 — Toen heer Ollie thuis kwam, was het al laat. Het slot Bommelstein lag in diepe rust en de bediende Joost had zich reeds teruggetrokken voor de nacht. Heer Bommel daalde bekommerd de trappen naar de kelder af.

"Wat heeft men toch een zorgen, als heer zijnde", prevelde hij. "Eigenlijk zou men alles zelf moeten doen. Doddeltje koopt een goudmijn, die niet bestaat en Joost knoeit hier maar met water, alsof het niets kost. Geld speelt voor ons Bommels geen rol, maar mijn goede vader zei altijd: 'Ollie, jongen, zorg dat je niet weggooit, want dan gaat het wel een rol spelen, als je begrijpt wat ik bedoel'. Nu, daar houd ik mij aan. En daarom ga ik persoonlijk de hoofdkraan dichtdraaien. Geen verspilling in mijn huis".

Zo sprekende draaide hij krachtig de kraan dicht en beklom toen de trappen naar zijn slaapvertrek. Een weinig later zat hij onder de dekens en staarde zorgelijk voor zich uit.

Want het was zijn bedoeling om een oplossing voor zijn buurvrouw te verzinnen. Hij kon een alleenstaande dame, die haar laatste spaarpenningen aan een schurkachtige zwerver gegeven had niet in de steek laten; dat is duidelijk.

"Maar wat moet ik doen?" prevelde hij. "Ik kan toch geen goudmijn maken?"

Op dat moment veerde hij op en keek met uitpuilende ogen rond. Want hij hoorde duidelijk het suizen van de waterleiding - en dat betekende dat er ergens water moest lopen........

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES

Sometimes I like to read a book...

...giving television...

...nary a look.

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

I'M SORRY ABOUT THIS RAIN!

THERE YOU GO AGAIN APOLOGIZING FOR EVERYTHING!

IT'S NOT YOUR FAULT IT'S RAINING!

NO, BUT I BUILT THE ROOF IT'S RAINING THROUGH!

ON SECOND THOUGHT, YOU SHOULD APOLOGIZE.

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I TRAINED OTTO TO BE A WATCH-DOG

BUT I THINK HE'S BEEN WATCHING BEETLE TOO LONG

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

I JUST PUT A GAME ROOM IN THE TEPEE!

HOW CAN YOU PUT A GAME ROOM IN A TEPEE?!

FIRST YOU DIG A BASEMENT...

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	11-5	FRANKFURT	PREV.	11-5	AMSTERDAM	PREV	11-5
DOW JONES	3369	3397	DAX INDEX	1748	1753	CBS GEN.INDEX	130.10	130.40
AM.EXP.	21.88	22.75	ASKO	841.00	838.00	ABN-AMRO	46.20	46.00
ANHEUSER B	53.63	54.00	BASF	239.00	239.90	AEGON	125.30	124.90
ATT	43.75	43.25	BMW	586.00	591.20	AHOLD	86.20	87.10
BORDEN	32.88	32.88	COMMERZBANK	267.80	269.30	AMEV	51.80	52.10
CAMPBELL S	34.63	34.88	DAIMLER BENZ	791.50	789.00	AKZO	162.80	161.80
CHRYSLER	18.88	18.63	DEUTSCHE BANK	712.00	718.50	BOLS	46.90	47.00
CITICORP	19.13	19.50	HOECHST	254.00	255.70	BUHR.TET.	48.90	48.30
COASTAL CO	27.13	27.00	KAUFHOF	497.00	492.00	DAF	23.60	23.40
COCA COLA	84.38	85.38	MAN	375.50	377.30	DSM	113.50	114.00
DIGITAL	45.38	45.13	PREUSSAG	412.00	413.60	ELSEVIER	116.90	118.40
DUPONT	52.88	53.25	SIEMENS	689.30	690.20	FOKKER	36.80	36.50
EAST.KODAK	40.75	40.25	VW	393.60	396.90	GIST BROC.	38.30	38.30
EXXON	58.88	59.50				HAGEMEYER	145.30	145.00
FORD	45.00	44.38				HEINEKEN	159.70	161.50
GEN.ELECT.	77.50	79.50	LONDON			HOOGOVENS	58.60	58.50
GEN.MOTORS	39.88	39.38				HUNT.DOUGLAS	77.60	76.80
HEINZ	36.38	36.25	FT-100 INDEX	2724	2737	ING	50.00	50.20
HOMESTAKE	12.13	12.38				KLM	39.80	40.40
IBM	93.25	93.88	ARGYLL	3.60	3.64	KNP	45.20	45.20
KELLOGG	57.13	57.75	BARCLAYS BANK	3.72	3.79	NEDLLOYD	61.20	60.90
MC DONALDS	44.50	45.50	BASS	6.42	6.50	PHILIPS	37.20	37.70
MERCK	148.00	149.13	BRITISH STEEL	0.84	0.85	ROBECO	98.30	98.60
MINNES.MNG	93.50	94.88	BRITISH TEL	3.53	3.52	ROLINCO	97.20	97.50
MOBIL CORP	62.38	62.88	BTR	4.91	4.97	RORENTO	72.50	72.70
PFIZER	72.00	71.75	CADBURY	4.77	4.94	RODAMCO	49.00	48.80
P.MORRIS	78.00	79.00	CABLE & WIRE	5.85	5.88	ROYAL DUTCH	150.80	152.00
QUAKER	53.25	53.50	GRAND MET	5.14	5.05	UNILEVER	190.00	193.20
SEARS	42.63	43.75	MARKS & SPENCER	3.34	3.31	VMF STORK	44.10	44.30
UP JOHN	35.88	36.38	REDLAND	5.49	5.62	VOC	42.50	43.60
WOOLWORTH	29.38	29.63	TATE & LYLE	4.08	4.07	VNU	90.50	90.20
						WESSANEN	93.80	93.80
GOLD	336.50	336.40	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.07	4.08	NIKKEI DOW IND.	18375	18608	TSE 300	3374	3427
CRUDE OIL	20.71	20.94	BRIDGESTONE	1190	1200	ALCAN	20.50	20.88
			CANON	1460	1440	BELL	44.38	45.00
US$/Yen	133.25	133.15	DAI ICHI KANGYO	1450	1440	BANK OF NS	19.75	20.83
			DAIWA SEC.	840	859	CAN.PAC.	18.13	18.50
US$/DMARK	1.65	1.64	HITACHI	870	854	IMASCO	36.75	37.13
			HONDA MOT.	1580	1570	LAIDLAW	11.75	12.13
GBP/US$	178.60	179.15	JAPAN AIRLINES	711	721	MOORE	25.00	25.13
			NOMURA SEC.	1400	1440	NORANDA	18.00	18.63
US$/NLG	1.85	1.85	NIPPON STEEL	311	310	PLACER DOME	12.50	12.75
ECU/US$	125.15	125.10	MASDA	460	453	POWER CORP.	14.63	14.50
CAN/US$	83.42	82.92	SONY	4480	4450	ROYAL BANK	23.88	24.88

Financieel Nieuws

Beurs zakt met Londen mee

AMSTERDAM - Het Damrak leek zich dinsdag tijdens de ochtendhandel weinig aan te trekken van het recordslot op Wall Street. De koersen waren bij de opening van de markt in amsterdam in eerste instantie weliswaar iets hoger op het nieuws uit New York, maar het inzakken van de beurs in Londen liet de winsten na ongeveer anderhalf uur handelen wegsmelten. De CBS-stemmingsindex steeg naar een hoogste punt van het jaar op 130,6 - het vorig jaarrecord stond op 130,5 - maar moest door de flauwe stemming in Londen een voorlopig verlies accepteren van 0,2 punt op 130,2.

De omzetten waren bescheiden. Volgens een handelaar was de handel afwachtend na de sterke koerstijgingen van de afgelopen tijd. Veel beleggers vinden dat het te snel is gegaan. "Ze kijken nu even de kat uit de boom en nemen een rustpauze", aldus een handelaar.

De omzetten waren dan ook dun en de noteringen in deze richtingloze markt bewogen zich slechts met een marge van enkele dubbeltjes. De internationals waren lager door de daling van de dollar met ongeveer een cent. Koninklijke Olie zakte bescheiden met twee dubbeltjes tot f 151,80. Maandag boekte het oliefonds nog een winst van f 1,20. Unilever gaf vier dubbeltjes af op f 192,80. Deze producent van consumentenprodukten boekte op de eerste beursdag van de week nog een groei van f 3,20.

Winstnemingen in KLM zorgden voor een daling van f 0,60 op f 39,80. Op maandag steeg de koers van KLM nog zeer sterk door Britse persberichten dat American Airlines fusiegesprekken zou voeren met de nationale luchtvaartmaatschappij.

Philips was de uitzondering onder de internationale waarden. Vorige week waren de koersen van de Eindhovense multinational lager na de publikatie van de cijfers over het eerste kwartaal. Handelaren hadden op een nog hogere winst gerekend. Sinds het begin van deze week is de stemming bij Philips omgeslagen. Maandag steeg Philips al vijf dubbeltjes. Dinsdag ging het fonds tegen de markt in met een plusje van f 0,10 op f 37,80. Philipsdochter Polygram echter moest flink, 60 cent, inleveren op f 49,60.

De chemiewaarden lagen niet goed bij de beleggers. Opvallend was dat DSM procentueel meer moest inleveren dan Akzo. Akzo verloor f 0,20 op f 161,60 en collega DSM gaf f 0,80 af op f 113,20.

De financiële wereld liet een verdeeld beeld zien. ABN Amro verloor een dubbeltje op f 45,90. ING daarentegen steeg f 0,30 op f 50,50. Collega Amev volgde dat voorbeeld op f 52,40. Stad Rotterdam op de lokale markt echter leverde f 0,10 in op f 40,20.

Grolsch reageerde niet op het bericht dat de Nederlandse brouwer samen gaat werken met de Spaans/ Britse brouwerij La crux del Campo (Guinness). De Spaanse brouwerij zal de produkten van Grolsch in Spanje aan de man brengen. Scheepsbouwer IHC was gevraagd in deze afwachtende markt en sprong 90 cent omhoog naar f 71,40.

Overnemingskandidaat Van Melle op de parallelmarkt schoof met vier dubbeltjes omhoog op f 51. Nedcon kon f 1,10 aantrekken naar f 63.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 12 MEI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.455	1.475	1.495
PND STERLING	3.140	3.195	3.255
NED GLD	96.36	97.08	97.88
ZW FRANCS	117.31	118.03	118.83
FR FRANCS	31.22	32.32	33.02
DUITSE MARK	108.61	109.33	110.13
IT LIRE	1.13	1.43	1.49
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	133.91	134.77	135.57
ECU	-.-	225.26	226.06

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,09% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,97% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,11% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,70% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,32% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,12% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7.00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

Intelsat-satelliet blijft ongrijpbaar



KENNEDY SPACE CENTER - Ook maandag is de poging mislukt om de Intelsat-satelliet te bergen die al twee jaar op de verkeerde hoogte van de aarde ronddraait en als gevolg daarvan van geen enkel nut is. Er zal nog een derde poging worden ondernomen om de nukkige satelliet "aan de haak" te slaan. Het probleem is namelijk dat de satelliet zich niet door astronaut Pierre Thuot laat pakken. Hij is de specialist tijdens de eerste trip van het ruimteveer Endeavour. Deze foto toont de reusachtige Moeder Aarde en verder de imposante maar nutteloze communicatiesatelliet welke nog niet aan communiceren is toegekomen en tenslotte de dwerg Thuot tijdens zijn laatste vruchteloze grijppoging van maandagavond.

TUNIS - De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft zondag meegedeeld in te stemmen met deelneming aan de multilaterale besprekingen over het Midden-Oosten die deze week worden gehouden. Dit is zondag uit Palestijnse bronnen vernomen.

De 103 leden tellende Centrale raad, een kleinere versie van het parlement in ballingschap, gaf ook zijn steun aan voortzetting van de bilaterale vredesbesprekingen met Israël. Dit ondanks een oproep van haviken dit proces te beëindigen, aldus afgevaardigden. De PLO vaardigt zijn deskundige voor economische kwesties af naar Brussel om zich te voegen bij de Palestijnse onderhandelaars die daar zullen deelnemen aan de aan economische kwesties gewijde multilaterale bijeenkomst in het kader van de Midden-Oostenbesprekingen.

Israël heeft aangekondigd het overleg in Brussel te boycotten omdat het tegen de deelneming is van Palestijnen van buiten de bezette gebieden. Israël stuurt wel onderhandelingsploegen naar drie andere fora van besprekingen in verscheidene buitenlandse steden. Maar het zal de bijeenkomsten gewijd aan economische zaken in Brussel en aan vluchtelingen in Ottawa boycotten.

Kansen Craxi op presidentschap zijn verkeken

Burgemeester opgestapt van corruptiestad Milaan

MILAAN - Piero Borghini, de omstreden burgemeester van Italië's industriële en economische hoofdstad Milaan, is maandag afgetreden temidden van een zich steeds verder uitdijend corruptieschandaal. Het besluit van Borghini, die tot voor kort weerstand had geboden aan de roep om zijn vertrek, betekende dat ook het gehele stadsbestuur opstapte.

Ongeveer dertig zakenlieden en politici zijn tot nu toe gearresteerd in verband met deze zaak, onder wie de directeur van het grootste bouwbedrijf van Italië, Cogefar-Impresit, een dochteronderneming van Fiat. Onderzoekers zijn er in geslaagd een ingewikkeld netwerk van 'steekpenningen voor contracten' samen te stellen die door politici werden doorgesluisd naar de partijkassen. Naar schatting de helft van het geld dat door bedrijven werd betaald als zogenaamde commissies, kwam terecht bij de Socialistische partij, de op twee na grootste partij van Italië. De andere helft werd verdeeld onder de christendemocraten van premier Giulio Andreotti en de voormalige Communistische partij.

De politie heeft de vroegere socialistische burgemeesters Carlo Tognoli en Paolo Pilliteri formeel op de hoogte gesteld dat ook hun betrokkenheid wordt onderzocht. Zij zijn echter nog niet in staat van beschuldiging gesteld. Borghini, een voormalig communist, is ook lid van de socialistische partij.

Het schandaal verwoestte de kansen van de leider van de socialisten, Bettino Craxi, op het presidentschap van Italië. Craxi gaf dat woensdag onofficieel toe door Giuliano Vassali, een voormalig minister van Justitie en lid van het constitutionele hof, voor te dragen als kandidaat van de SP voor het presidentschap.

Endeavour blijft dag langer in ruimte

Berging van 'stomme' satelliet weer mislukt

CAPE CANAVERAL - Een Amerikaanse astronaut is er maandag opnieuw enkele malen niet in geslaagd een vier ton wegende satelliet te bergen. Net als zondagavond ontglipte de licht draaiende Intelsat-6 aan astronaut Pierre Thuot.

De NASA deelde mee dat woensdag een voorlopig laatste poging wordt gedaan de 250 miljoen gulden kostende satelliet, waarvan de stuurraket in het ruimteveer zou worden gerepareerd, uit de ruimte te halen. Astronaut Thuot gebruikte weer een 4,5 meter lange grijpstok om de satelliet, in de grootte van een bestelbus, binnen te halen. Maar de trommelvormige satelliet draaide opnieuw van hem weg.

Vluchtleider Sam Gemar in Houston zei maandagavond dat nu het plan is te proberen de satelliet met de hand te grijpen en binnen te halen. Maar gezagvoerder Dan Brandenstein toonde zich niet bijster enthousiast over het voorstel. "Duidelijk zijn er nog veel kwesties bij betrokken", zei hij na een lange radiostilte.

De satelliet, waarvan men hoopt hem nog tijdens de Olympische Spelen in Barcelona te kunnen inzetten, vliegt in een te lage baan. Na reparatie zou hij volgens plan naar een geostationaire positie op 36.000 km boven de aarde worden gestuurd.

De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft besloten de vlucht met het ruimteveer Endeavour met ten minste een dag te verlengen. Dit mede in verband met de derde poging om de Intelsat-satelliet binnen boord te krijgen.

Russische massagraven in DDR

BERLIJN - In Oost-Duitsland zijn dertien massagraven ontdekt met de resten van honderden mensen die tussen 1945 en 1950 zijn omgebracht. Dat heeft een woordvoerder van de deelstaat Brandenburg maandag meegedeeld.

Sinds eind april zijn de stoffelijke overschotten opgegraven nabij Sachsenhausen, een kamp voor Sovjetgevangenen in de Tweede Wereldoorlog. Na de Duitse nederlaag in 1945 veranderde Stalins geheime politie, de NKVD, het vroegere concentratiekamp Sachsenhausen in een gevangenenkamp. Tot 1950 zaten er zo'n vijftig- tot zestigduizend mensen vast.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:

Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt en vanmiddag overwegend droog. Vanavond, in de komende nacht en morgenochtend kans op enkele plaatselijke buien.

Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige, oostelijke wind (tussen vier en 26 knopen).

WEEROVERZICHT;

Een 'tropical wave' bevond zich vanochtend boven het uiterste oosten van het Caribisch gebied. Deze storing, die langzaam in westelijke richting beweegt, zal ons weer in de komende 24 uur nog niet direct beïnvloeden. De aangevoerde lucht zal echter wel geleidelijk aan vochtiger en onstabieler worden. Als gevolg hiervan zal van tijd tot tijd vrij veel bewolking overdrijven waaruit enige neerslag kan vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.1
Curaçao	neerslag op afstand	31	26	0.3
St Eustatius	licht bewolkt	29	24	0.6
St Maarten	half bewolkt	32	25	6.4
Amsterdam	geheel bewolkt	14	07	sp
Atlanta	nevel	31	16	0.0
Bogotá	geh bwlkt na motrgn	21	12	-.-
Kingston	licht bewolkt	32	25	0.0
Miami	zwaar bewolkt	29	20	0.0
New York	licht bewolkt	21	11	0.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	33	25	2.8
San Juan	licht bewolkt	31	23	0.5
Sto Domingo	half bewolkt	31	23	0.3

Rood commentaar in financieel blad Zuid-Afrika

JOHANNESBURG - Tijden veranderen in Zuid-Afrika. Joe Slovo, tot voor kort leider van de communistische partij SACP, krijgt een vaste rubriek in een vooraanstaand financieel dagblad in Johannesburg.

Slovo stond aan het hoofd van de SACP toen deze in 1990 na veertig jaar uit de illegaliteit kwam. Hoewel blanke was hij tevens leider van Umkhonto we sizwe (Speer van de natie), de gewapende arm van de anti-apartheidsorganisatie ANC. De bij conservatieve blanken gehate Slovo gaat een keer per maand in de kolommen van Business Day de ZuidAfrikaanse actualiteit becommentariëren. "Hij is iemand die weerstand oproept en wij zwengelen nu eenmaal graag discussies aan", zo verantwoordde adjunct-hoofdredacteur Allan Fine de bijdrage van Slovo.

EG-miljoenen

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap (EG) heeft in beginsel besloten Albanië ruim negentig miljoen gulden financiële steun te geven. Dit maakte een woordvoerder van de Europese commissie maandag bekend na de ondertekening van handels- en economisch samenwerkingsakkoord tussen de EG en Albanië enerzijds en de EG en de drie Baltische staten Letland, Litouwen en Estland anderzijds.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 12 mei: **zuster A. Botermans. Tel.: 372682.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/ 692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Mattheeuw. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTEDIENST

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/ 692391.
Punda
Mampuritu, Santa Rosaweg 329. Tel. 674475/674750.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (**op zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

AMNESTY INTERNATIONAL CURAÇAO
20.00 uur schrijfavond - Kas di Orashon Emaus te Soto.

WOENSDAG

FORTKERK
(Fort Amsterdam)
12.30-13.00 uur oecumenische pauzediensten

COMPUTER-INSTITUUT FUTURA

Computercursussen mei:

• Basiscursus computergebruik	18 uur: f 275,=
• WordPerfect 5.1	18 uur: f 275,=
• WordPerfect 5.1 gevorderden	18 uur: f 300,=
• Lotus 1-2-3	24 uur: f 340,=
• dBase III plus,	24 uur: f 340,=
• Programmeren in dBase IIIplus	24 uur: f 375,=

Inschrijving en lesmateriaal gratis
Inschrijving tussen 6 en 8 uur.
Kaya Kokolishi 63 (Schelpwijk)
tel: 376134, 613246



To further improve the services in our hotel we are looking for qualified people for the following position in the front office department.

"AIRLINE COORDINATOR"

Requirements: Education HAVO 5
Fluent in English, Dutch
Must be able to work flexible hours
Pleasant personality and service oriented
At least 2 years experience in hotel field.

Pls call 625000 ext. 6042

Corinne Hellement.

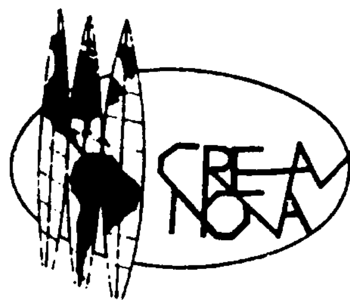
CREA NOVA EUROPE & USA shopping

Catalog service

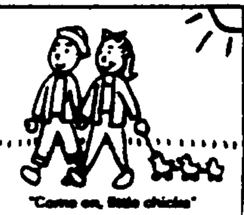
MORRES - IKEA - HABITAT

Meubelspecialisten uit Europa

- zit en eetkamers
- slaapkamers
- kinderkamers
- babykamers
  (o.a. doorgroeikamers)
- kantoormeubilair
- en nog veel meer...



Kom even langs en overtuig uzelf
Magdalenaweg 44 (nst. Römerschool)
Tel. 378982/Fax 378980



"Happy Clothes"

Exclusieve kinderkleding en echt niet duur!

De laatste modellen van **Galipete, KidOKay** en **Chocolat Glacé** van het bekende Franse modehuis **Albert** zijn binnen.
Kom een kijkje nemen in onze kinderboutique, waar we van alles hebben voor kinderen van 2 tot 14 jaar.

"Happy Clothes"
Schottegatweg Oost 132B
(Naast Maduro & Curiel's Bank)

Open:
maandag 15.30 - 18.30
dinsdag - zaterdag
9.00-12.00 en 15.30-18.30

Vraag ook naar onze **Cadeaubonnen**



The Phytomer Approach

Total body pack

Phytomer sculpts your body. The sea kelp and lyophilised seawater pack slims, tones and stimulates.

Bath therapy

"The sea ensures the correct balance of the body's cells. It's slimming, relaxing and invigorating".







Instituut voor Huidverzorging
Saturnusstraat 26, Telefoon 617175/618127
CURAÇAO, Ned. Antillen

Industrieterrein Groot Davelaar
Curaçao, Tel : 371000

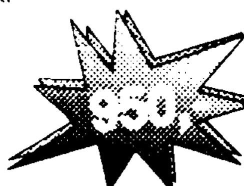
Caya G.F. (Betico) Croes 168
Aruba, Tel : 37200

MPI II

DE KWALITEIT IS REEDS BEWEZEN...........

Zeer populair, kompact, lichtgewicht en budgetvriendelijk.
Inclusief batterij, lader en antenne.

voor slechts .....



SERVICE OUR # 1 POLICY



$1.50

PER DRANKJE ONGELOOFELIJK

Herinnert U zich ons Happy Hour nog?
Het is er weer

Met dezelfde warme sfeer en ambiance, maar nu in onze nieuwe terras bar, elke dag van 6 - 8 pm. en zondag 4 - 8 pm.



Princess Beach
RESORT & CASINO
MARTIN LUTHER KING BLVD. TEL. 614944

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding

REISBUREAU-KRACHT M/V

Zij met ervaring, rijbewijs en wagen genieten de voorkeur.

Eigenhandig geschreven sollicitaties onder code A-1 aan het bureau van dit blad.

RENTOOL N.V.

Verhuurt met weekend service

Generator	Aluminium ladder
Trilplaat	Hoge-druk reiniger
Breekhamer	Stof-waterzuiger
Kettingzaag	Grasmaaier
Kamerstelling	Tuingereedschap

Tel. 601762

TE KOOP
Riant, nieuw gebouwd
WOONHUIS
te Cas Grandi
Inlichtingen: tel. 376028
na 7.00 uur p.m.

Nieuw bij Weight Watchers:
Het Quick Control programma



Slanke Voornemens?

Met het nieuwe **Quick Control Programma** van Weight Watchers kunt u slanke voornemens op een snelle en gemakkelijke manier waarmaken. Wanneer u deze advertentie uitknipt en voor 30 mei meeneemt naar onze kursussen krijgt u **f 10,= korting op het inschrijfgeld!**

U bent van harte welkom *Weight Watchers* Tel. 673674



Supply & Service N.V. (SUSER)

Best in the Business

Your # 1 exclusive Distributor for Detroit Diesel Engines and Allison Transmissions.

To: all Detroit Diesel Engines and Allison Transmissions Owners.

Dear Customers we hereby request you to participate in our product registration campaign. All participants will automatically participate in a raffle, for a four day factory tour all included.

Registration purposes are to obtain the model #; Serial # and the option plate information of the engines and Transmissions. Concern regarding this survey, is to guarantee all our customers a better parts and service availability.

Thank you once more for being part of the Detroit Diesel and Allison family, and please contact us.

In Aruba	**Julmar Paramount Entreprises** Venezuelastraat z/n Tel: 33417; Fax: 22202
In Curaçao	**Supply and Services N.V. (Suser)** Zeelandia 11 Tel: 616210; Fax: 614447.
In Bonaire:	**Mr. Amado Felix** Kaya Nikiboko Noord # 33 Tel: 078630 Fax: 8630.

PRESENTING YOUR BANK IN THE 21ST CENTURY

We will be exhibiting a range of our newest high-tech services:

TeleBanking... banking from any telephone

Home and Office Banking... banking from your own computer

Banko 2000 Teller Systems... for more convenient service

Bankomátiko-new style... for more reliable service

Investments by Satelite... to all major international markets

Trade Express... for instant Letters of Credit

Pagomátiko-new style... for easier service

Credit Cards... with some surprises
and
more new products and services, all to serve you, our Client, better!

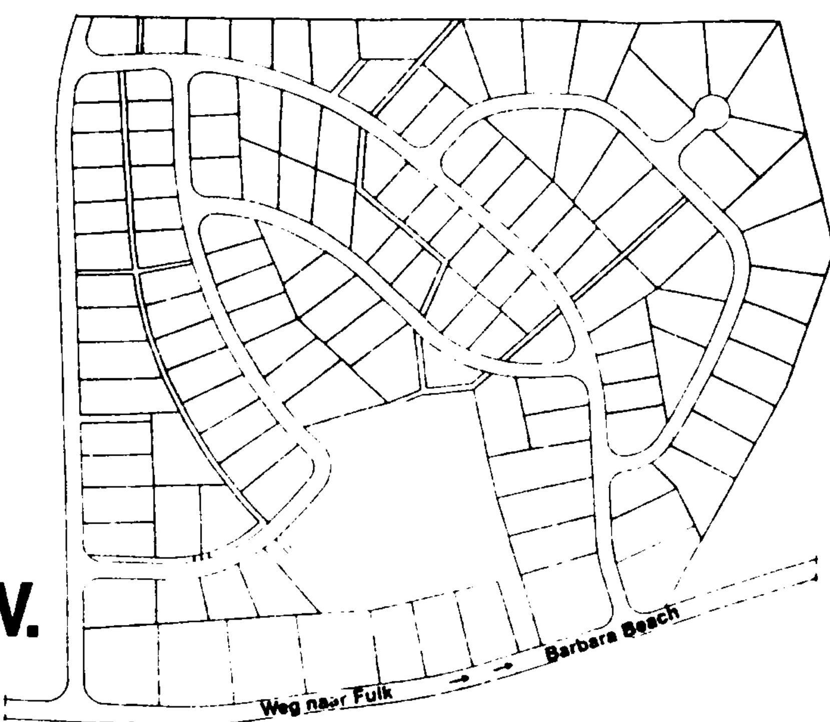
See you at the EFEX!

Preparing to serve you also in the future!

Residencias Cathoentuin

PRACHTIGE RUIME BOUWKAVELS TE KOOP

- **AAN DE WEG NAAR FUIK**
- **NABIJ BARBARA BEACH**
- **PRIMA INFRASTRUKTUUR**
- **KAVELS VAN 550 TOT 1500 M²**
- **FINANCIERING MOGELIJK.**



Voor meer informatie:

JOUBERT REALTY / RAPID N.V.

Emancipatie Blvd. 25 - Tel.: 376244